



**Monthly Report
May 2000**

**Rapport mensuel
mai 2000**



**Aircraft
Movement
Statistics**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux
mouvements d'aéronefs**

**Centre des statistiques de
l'aviation
Statistique Canada**

TRANSPORT CANADA

TRANSPORTS CANADA

AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS

STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

May 2000 Mai

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i

SECTION I

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tables:

Tableaux:

1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16

1. Total des mouvements d'appareils par classe De vol	1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et Militaires	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de Pointe et au jour de pointe	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et Au jour de pointe	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16

SECTION II

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

INTRODUCTION	19
--------------------	----

INTRODUCTION	19
--------------------	----

Tables:

Tableaux:

13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	32
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	33

13. Total des mouvements d'appareils par classe De vol	20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et Militaires	21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids	25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de Pointe et au jour de pointe	32
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33

	<u>Page</u>
<u>Tables:</u>	
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	34
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	35
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	36

SECTION III**AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS**

INTRODUCTION	41
<u>Tables:</u>	
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	43
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report)	45
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan	46
<u>Glossary of Terms</u>	48

AVAILABLE PUBLICATIONS

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Kathie Davidson, Jim Hines, Norman Guindon, Lise Gervais, Lily Jan and Micheline Gaudreau contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Jim Hines at (613) 951-0134 or by email: aviationstatistics@statcan.ca.

For updates to our subscription list or address changes or if you would like to receive this publication in an electronic format (.pdf), please contact Norman Guindon at (613) 951-0171 or by email: aviationstatistics@statcan.ca, Facsimile (613) 951-0010.

Cover Photo: Compliments of Kamloops Flight Service Station.

September 2000

	<u>Page</u>
<u>Tableaux:</u>	
22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	34
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	36

SECTION III**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE**

INTRODUCTION	41
<u>Tableaux:</u>	
25. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation	43
25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation (rapport du Manitoba)	45
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur	46
<u>Lexique</u>	49

PUBLICATIONS DISPONIBLES

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Kathie Davidson, Jim Hines, Norman Guindon, Lise Gervais, Lily Jan et Micheline Gaudreau ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Veuillez contacter Jim Hines au (613) 951-0134 ou par courriel: aviationstatistics@statcan.ca.

Pour les mises à jour ou changements d'adresses ou si vous désirez recevoir une copie de cette publication de façon électronique (.pdf), veuillez contacter Norman Guindon au (613) 951-0171 ou par courriel: aviationstatistics@statcan.ca, télécopieur (613) 951-0010.

Photo sur la couverture: Une gracieuseté de la station d'information de vol de Kamloops.

Septembre 2000

HIGHLIGHTS**May 2000****SECTION I****AIRPORTS WITH NAV CANADA
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In May 2000 the number of landings and take-offs at the 43 Canadian airports with control towers totalled 454,867. This represents a decrease of 47,512 movements or 9.5% when compared to the 502,379 movements in May of the previous year. Itinerant movements decreased by 9.1% or 30,069 movements as well as the local class by 17,443 movements or 10.1%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 35,595 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 10,951 movements.

FAITS SAILLANTS**Mai 2000****SECTION I****AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 43 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 454,867 en mai 2000. Cela représente une diminution de 47,512 mouvements ou 9.5% comparativement aux 502,379 mouvements rapportés en mai 1999. La classe itinérante a diminué de 9.1% ou 30,069 mouvements de même que la classe locale de 17,443 mouvements ou 10.1%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 35,595 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 10,951 mouvements.

TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago**TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	May 2000 Mai	May 1999 Mai	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 2000 1999		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	43	43		43	43		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	454,867	502,379	-9.5	2,036,209	2,129,793	-4.4	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	206,205	229,501	-10.2	971,836	1,033,930	-6.0	Transporteurs aériens
Other Commercial	39,792	39,890	-0.2	170,754	163,834	4.2	Autres vols commerciaux
Private	45,272	51,159	-11.5	177,972	174,638	1.9	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	5,551	6,224	-10.8	23,491	24,969	-5.9	- civils
- Military	3,571	3,686	-3.1	16,170	17,276	-6.4	- militaires
Total	300,391	330,460	-9.1	1,360,223	1,414,647	-3.8	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	151,982	169,434	-10.3	666,645	704,348	-5.4	Civils
Military	2,494	2,485	0.4	9,341	10,798	-13.5	Militaires
Total	154,476	171,919	-10.1	675,986	715,146	-5.5	Total

SECTION II**AIRPORTS WITH NAV CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In May 2000, total air traffic activity at the 59 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 117,279 movements. This represents a decrease of 14,208 movements when compared to the 131,487 movements reported by the 60 FSS airports in May 1999. The itinerant category decreased by 13,056 movements or 12.8% and the local category by 1,152 movements or 3.9%.
- North Bay was the most active station overall and local classes of operation with 5,228 and 2,238 movements respectively. The itinerant category was led by Fort McMurray with 3,399 movements.

SECTION II**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE NAV CANADA**

- En mai 2000, le trafic aérien aux 59 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 117,279 mouvements. Ceci représente une diminution de 14,208 mouvements comparativement aux 131,487 mouvements rapportés par les 60 stations en mai 1999. La classe itinérante a diminué de 13,056 mouvements ou 12.8% ainsi que la classe locale de 1,152 mouvements ou 3.9%.
- La station de North Bay a été la plus affairée quant au trafic global de même que pour la classe locale avec 5,228 et 2,238 mouvements respectivement. L'aéroport de Fort McMurray a dominé la classe itinérante avec 3,399 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago**TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	May 2000 Mai	May 1999 Mai	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 2000 1999		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	59	60		59	60		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	117,279	131,487	-10.8	505,275	499,425	1.2	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	57,874	67,571	-14.4	253,924	270,334	-6.1	Transporteurs aériens
Other Commercial	8,168	8,842	-7.6	37,140	35,492	4.6	Autres vols commerciaux
Private	19,010	20,895	-9.0	66,834	62,198	7.5	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	2,750	3,652	-24.7	11,362	11,524	-1.4	- civils
- Military	913	811	12.6	3,840	3,246	18.3	- militaires
Total	88,715	101,771	-12.8	373,100	382,794	-2.5	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	28,137	29,004	-3.0	130,450	114,592	13.8	Civils
Military	427	712	-40.0	1,725	2,039	-15.4	Militaires
Total	28,564	29,716	-3.9	132,175	116,631	13.3	Total

INTRODUCTION

Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

Survey Universe

Coverage

The statistics appearing in Section I are for itinerant and local movements reported by the air traffic control units at the 43 NAV CANADA control towers. The statistics are compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC).

Methodology

The itinerant Movement Record is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record provides for reports of local movements by:

Hour
Single Engine Aircraft
Multi-Engine Aircraft
Jet Aircraft
Military Aircraft

INTRODUCTION

Section I. Aéroports avec tour de contrôle

Univers de l'enquête

Champ de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 43 tours de contrôle de NAV CANADA. Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées au Centre des statistiques de l'aviation (CSA).

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure
Monomoteurs
Multimoteurs
Avions à réaction
Avions militaires

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

In addition to the mentioned publications, the Aircraft Movement Statistics system produces a variety of other outputs at various stages of the production cycle, through various media, both on a regular production basis and by special request. These outputs are tailored to meet the more specific requirements of the various users.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is assigned.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

En plus des publications déjà mentionnées, le système des statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs produit une gamme de rapports variés à différentes étapes du cycle de travail comme production régulière et pour des requêtes spéciales. Ces rapports sont assujettis pour rencontrer les demandes spécifiques d'une variété d'utilisateurs.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasiner de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. There are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

North Bay Tower closed March 25, 1999. Data can now be found with the Flight Service Station section.

The FSS at Baker Lake is now shown in Section III as of September 1999.

The FSS at Fort Smith is now shown in Section III as of December 1999.

The FSS at Resolute Bay re-opened as of April 2000. Some movements appear in March 2000 publication due to the UTC time conversion to local time.

Rae Lakes airport began reporting in March 2000 and is shown in Section III as a Small airport.

Facteurs influents sur les données

L'aéroport de North Bay a fermé le 25 mars 1999. Les données se retrouvent dans la section de station d'information de vol.

La station d'information de vol à Baker Lake apparaît maintenant à la section III à partir de septembre 1999.

La station d'information de vol à Fort Smith apparaît maintenant à la section III à partir de décembre 1999.

La réouverture de la station d'information de vol de Resolute Bay a été effective à compter d'avril 2000. Quelques mouvements ont été rapportés dans la publication de mars 2000 due à la différence entre l'heure UTC et l'heure locale.

L'aéroport de Rae Lakes fait maintenant parti de la section III depuis mars 2000 comme Aéroport sans tour de contrôle.

SECTION I

**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

- - -

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

May 2000 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	12	13,536	15	6,220	6	7,316
Boundary Bay	5	17,334	14	6,383	1	10,951
Calgary Intl	3	20,147	3	19,279	34	868
Calgary/Springbank	10	14,477	18	5,441	2	9,036
Chicoutimi/St-Honoré	32	6,659	36	2,744	17	3,915
Edmonton City Centre	21	8,724	11	7,700	32	1,024
Edmonton Intl	25	8,325	12	7,691	37	634
Edmonton/Villeneuve	19	9,096	42	1,822	7	7,274
Gander Intl	26	8,036	26	3,958	15	4,078
Halifax Intl	16	11,380	13	7,612	19	3,768
Hamilton	23	8,530	23	4,714	18	3,816
Kelowna	29	7,743	25	4,135	22	3,608
Langley	18	9,195	35	2,901	9	6,294
London	17	9,864	16	6,196	21	3,668
Moncton	27	7,924	22	5,024	25	2,900
Montréal/Dorval Intl	4	18,455	4	18,455	-	-
Montréal/Mirabel Intl	39	3,958	32	3,430	38	528
Montréal/St-Hubert	6	16,659	9	7,905	3	8,754
Oshawa	31	7,214	31	3,466	20	3,748
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	15,993	5	12,569	23	3,424
Pitt Meadows	30	7,716	34	3,028	12	4,688
Prince George	33	6,429	33	3,371	24	3,058
Québec/Jean Lesage Intl	13	13,339	7	9,236	14	4,103
Regina	36	5,281	28	3,894	31	1,387
Saskatoon/JG Diefenbaker	28	7,892	20	5,162	26	2,730
Sault Ste Marie	41	3,301	39	2,467	36	834
Sept-Îles	42	2,708	40	2,298	39	410
St John's	37	4,927	27	3,917	33	1,010
St-Jean	43	2,423	43	1,573	35	850
Sudbury	34	5,904	29	3,826	27	2,078
Thunder Bay	22	8,656	24	4,626	16	4,030
Toronto/Buttonville Municipal	8	15,655	10	7,781	4	7,874
Toronto/City Centre	15	11,646	17	5,594	10	6,052
Toronto/LB Pearson Intl	1	35,595	1	35,595	-	-
Vancouver Harbour	35	5,398	21	5,088	40	310
Vancouver Intl	2	28,301	2	28,301	-	-
Victoria Intl	9	14,734	8	8,934	11	5,800
Waterloo Regional	14	12,681	19	5,312	5	7,369
Whitehorse	40	3,609	41	1,925	29	1,684
Windsor	38	4,288	37	2,724	30	1,564
Winnipeg Intl	11	13,818	6	11,802	28	2,016
Winnipeg/St Andrews	20	8,907	38	2,541	8	6,366
Yellowknife	24	8,410	30	3,751	13	4,659
Total (43)		454,867		300,391		154,476

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

May 2000 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	13,532	4,422	1,794	7,316	4	4	-
Boundary Bay	17,325	4,291	2,089	10,945	9	3	6
Calgary Intl	20,091	16,440	2,783	868	56	56	-
Calgary/Springbank	14,475	3,706	1,733	9,036	2	2	-
Chicoutimi/St-Honoré	6,654	2,528	211	3,915	5	5	-
Edmonton City Centre	8,635	5,245	2,366	1,024	89	89	-
Edmonton Intl	8,155	6,986	560	609	170	145	25
Edmonton/Villeneuve	9,090	1,182	634	7,274	6	6	-
Gander Intl	7,505	2,907	754	3,844	531	297	234
Halifax Intl	11,080	6,940	464	3,676	300	208	92
Hamilton	8,503	3,812	881	3,810	27	21	6
Kelowna	7,732	3,160	964	3,608	11	11	-
Langley	9,195	1,460	1,441	6,294	-	-	-
London	9,855	4,842	1,347	3,666	9	7	2
Moncton	7,839	4,304	635	2,900	85	85	-
Montréal/Dorval Intl	18,384	16,185	2,199	-	71	71	-
Montréal/Mirabel Intl	3,862	2,816	518	528	96	96	-
Montréal/St-Hubert	16,303	5,947	1,636	8,720	356	322	34
Oshawa	7,212	2,350	1,114	3,748	2	2	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	15,717	10,545	1,766	3,406	276	258	18
Pitt Meadows	7,716	1,701	1,327	4,688	-	-	-
Prince George	6,407	2,506	847	3,054	22	18	4
Québec/Jean Lesage Intl	13,244	6,220	2,921	4,103	95	95	-
Regina	5,135	2,842	934	1,359	146	118	28
Saskatoon/JG Diefenbaker	7,741	3,904	1,135	2,702	151	123	28
Sault Ste Marie	3,241	2,062	397	782	60	8	52
Sept-Îles	2,708	2,025	273	410	-	-	-
St John's	4,712	3,454	266	992	215	197	18
St-Jean	2,401	1,056	495	850	22	22	-
Sudbury	5,690	2,795	1,019	1,876	214	12	202
Thunder Bay	8,572	3,993	611	3,968	84	22	62
Toronto/Buttonville Municipal	15,651	5,603	2,174	7,874	4	4	-
Toronto/City Centre	11,636	4,140	1,448	6,048	10	6	4
Toronto/LB Pearson Intl	35,551	34,079	1,472	-	44	44	-
Vancouver Harbour	5,394	4,921	163	310	4	4	-
Vancouver Intl	28,280	26,113	2,167	-	21	21	-
Victoria Intl	14,341	6,578	2,183	5,580	393	173	220
Waterloo Regional	12,663	3,723	1,575	7,365	18	14	4
Whitehorse	3,600	1,024	892	1,684	9	9	-
Windsor	4,205	2,049	646	1,510	83	29	54
Winnipeg Intl	12,210	9,907	972	1,331	1,608	923	685
Winnipeg/St Andrews	8,879	2,025	494	6,360	28	22	6
Yellowknife	7,681	3,209	523	3,949	729	19	710
Total (43)	448,802	245,997	50,823	151,982	6,065	3,571	2,494

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

May 2000 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Abbotsford	6,220	427	2,281	1,714	1,511
Boundary Bay	6,383	50	1,363	2,878	2,056	33	3
Calgary Intl	19,279	13,336	1,709	1,395	2,659	124	56
Calgary/Springbank	5,441	79	751	2,876	1,685	48	2
Chicoutimi/St-Honoré	2,744	8	431	2,089	204	7	5
Edmonton City Centre	7,700	1,028	2,128	2,089	1,970	396	89
Edmonton Intl	7,691	6,404	82	500	372	188	145
Edmonton/Villeneuve	1,822	5	251	926	622	12	6
Gander Intl	3,958	669	1,812	426	651	103	297
Halifax Intl	7,612	5,434	841	665	420	44	208
Hamilton	4,714	1,699	1,598	515	773	108	21
Kelowna	4,135	1,922	1,048	190	898	66	11
Langley	2,901	11	380	1,069	1,433	8	-
London	6,196	2,247	1,368	1,227	1,278	69	7
Moncton	5,024	1,175	2,740	389	458	177	85
Montréal/Dorval Intl	18,455	14,368	1,121	696	1,939	260	71
Montréal/Mirabel Intl	3,430	1,694	720	402	468	50	96
Montréal/St-Hubert	7,905	464	4,624	859	1,495	141	322
Oshawa	3,466	104	1,307	939	1,096	18	2
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,569	7,532	862	2,151	1,374	392	258
Pitt Meadows	3,028	77	904	720	1,308	19	-
Prince George	3,371	1,348	898	260	799	48	18
Québec/Jean Lesage Intl	9,236	3,825	1,737	658	2,443	478	95
Regina	3,894	2,155	617	70	584	350	118
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,162	2,663	992	249	735	400	123
Sault Ste Marie	2,467	1,082	182	798	305	92	8
Sept-Îles	2,298	1,301	546	178	208	65	-
St John's	3,917	1,617	782	1,055	163	103	197
St-Jean	1,573	69	442	545	481	14	22
Sudbury	3,826	1,361	684	750	653	366	12
Thunder Bay	4,626	2,423	837	733	502	109	22
Toronto/Buttonville Municipal	7,781	342	3,948	1,313	2,141	33	4
Toronto/City Centre	5,594	1,017	1,750	1,373	1,402	46	6
Toronto/LB Pearson Intl	35,595	32,940	276	863	1,433	39	44
Vancouver Harbour	5,088	4,497	329	95	155	8	4
Vancouver Intl	28,301	22,865	1,604	1,644	1,896	271	21
Victoria Intl	8,934	3,327	1,299	1,952	2,111	72	173
Waterloo Regional	5,312	159	2,890	674	1,565	10	14
Whitehorse	1,925	386	484	154	842	50	9
Windsor	2,724	1,244	731	74	619	27	29
Winnipeg Intl	11,802	6,564	2,625	718	664	308	923
Winnipeg/St Andrews	2,541	353	885	787	486	8	22
Yellowknife	3,751	2,460	615	134	415	108	19
Total (43)	300,391	152,731	53,474	39,792	45,272	5,551	3,571

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

May 2000 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	6,220	1,922	30.9	4,298	69.0	4,863
Boundary Bay	6,383	511	8.0	5,872	91.9	1,089
Calgary Intl	19,279	15,993	82.9	3,286	17.0	251
Calgary/Springbank	5,441	76	1.3	5,365	98.6	6,844
Chicoutimi/St-Honoré	2,744	171	6.2	2,573	93.7	385
Edmonton City Centre	7,700	3,626	47.0	4,074	52.9	3,997
Edmonton Intl	7,691	7,220	93.8	471	6.1	2,221
Edmonton/Villeneuve	1,822	11	0.6	1,811	99.3	382
Gander Intl	3,958	1,819	45.9	2,139	54.0	1,504
Halifax Intl	7,612	6,466	84.9	1,146	15.0	361
Hamilton	4,714	2,513	53.3	2,201	46.6	1,274
Kelowna	4,135	2,414	58.3	1,721	41.6	3,231
Langley	2,901	29	0.9	2,872	99.0	2,012
London	6,196	2,709	43.7	3,487	56.2	789
Moncton	5,024	2,529	50.3	2,495	49.6	2,510
Montréal/Dorval Intl	18,455	17,042	92.3	1,413	7.6	3,561
Montréal/Mirabel Intl	3,430	2,511	73.2	919	26.7	1,576
Montréal/St-Hubert	7,905	1,383	17.4	6,522	82.5	2,624
Oshawa	3,466	266	7.6	3,200	92.3	753
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,569	8,884	70.6	3,685	29.3	1,068
Pitt Meadows	3,028	15	0.4	3,013	99.5	2,584
Prince George	3,371	1,802	53.4	1,569	46.5	1,570
Québec/Jean Lesage Intl	9,236	5,175	56.0	4,061	43.9	768
Regina	3,894	2,672	68.6	1,222	31.3	554
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,162	3,142	60.8	2,020	39.1	367
Sault Ste Marie	2,467	1,459	59.1	1,008	40.8	857
Sept-Îles	2,298	1,325	57.6	973	42.3	337
St John's	3,917	3,011	76.8	906	23.1	264
St-Jean	1,573	272	17.2	1,301	82.7	366
Sudbury	3,826	1,818	47.5	2,008	52.4	616
Thunder Bay	4,626	3,190	68.9	1,436	31.0	777
Toronto/Buttonville Municipal	7,781	1,162	14.9	6,619	85.0	1,598
Toronto/City Centre	5,594	1,690	30.2	3,904	69.7	2,079
Toronto/LB Pearson Intl	35,595	35,284	99.1	311	0.8	240
Vancouver Harbour	5,088	184	3.6	4,904	96.3	2,904
Vancouver Intl	28,301	20,717	73.2	7,584	26.7	5,822
Victoria Intl	8,934	3,020	33.8	5,914	66.1	8,383
Waterloo Regional	5,312	1,045	19.6	4,267	80.3	807
Whitehorse	1,925	410	21.2	1,515	78.7	1,685
Windsor	2,724	1,523	55.9	1,201	44.0	374
Winnipeg Intl	11,802	9,134	77.3	2,668	22.6	3,626
Winnipeg/St Andrews	2,541	73	2.8	2,468	97.1	672
Yellowknife	3,751	1,421	37.8	2,330	62.1	572
Total (43)	300,391	177,639	59.1	122,752	40.9	79,117

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

May 2000 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Glides
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	6,220	259	322	5,344	293	2
Boundary Bay	6,383	16	80	5,990	297	-
Calgary Intl	19,279	10,763	4,914	3,270	332	-
Calgary/Springbank	5,441	3	116	4,817	500	5
Chicoutimi/St-Honoré	2,744	14	3	2,444	283	-
Edmonton City Centre	7,700	719	2,438	3,879	664	-
Edmonton Intl	7,691	4,783	2,277	547	84	-
Edmonton/Villeneuve	1,822	-	8	1,538	179	97
Gander Intl	3,958	903	727	1,989	328	11
Halifax Intl	7,612	3,080	3,309	740	483	-
Hamilton	4,714	1,244	1,210	2,158	102	-
Kelowna	4,135	1,203	1,136	1,494	302	-
Langley	2,901	-	6	2,278	577	40
London	6,196	399	2,143	3,257	396	1
Moncton	5,024	860	1,110	2,944	110	-
Montréal/Dorval Intl	18,455	9,858	6,486	1,708	403	-
Montréal/Mirabel Intl	3,430	1,853	495	1,018	64	-
Montréal/St-Hubert	7,905	152	518	6,590	644	1
Oshawa	3,466	4	134	3,233	95	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,569	4,956	3,832	3,385	396	-
Pitt Meadows	3,028	8	28	2,749	243	-
Prince George	3,371	861	974	890	644	2
Québec/Jean Lesage Intl	9,236	813	3,615	4,267	539	2
Regina	3,894	1,591	988	1,276	35	4
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,162	1,464	1,701	1,965	32	-
Sault Ste Marie	2,467	80	1,343	992	52	-
Sept-Îles	2,298	67	1,182	633	416	-
St John's	3,917	1,027	1,643	870	377	-
St-Jean	1,573	-	41	1,278	41	213
Sudbury	3,826	209	1,894	1,191	532	-
Thunder Bay	4,626	612	2,624	1,039	351	-
Toronto/Buttonville Municipal	7,781	164	690	6,349	578	-
Toronto/City Centre	5,594	1	1,446	3,814	333	-
Toronto/LB Pearson Intl	35,595	26,534	8,745	269	47	-
Vancouver Harbour	5,088	1	1,256	2,075	1,756	-
Vancouver Intl	28,301	12,072	10,229	4,235	1,764	1
Victoria Intl	8,934	415	2,904	5,115	500	-
Waterloo Regional	5,312	160	404	4,651	88	9
Whitehorse	1,925	146	340	1,178	261	-
Windsor	2,724	159	1,393	1,115	57	-
Winnipeg Intl	11,802	4,847	4,128	2,590	235	2
Winnipeg/St Andrews	2,541	-	342	2,144	55	-
Yellowknife	3,751	661	1,871	781	438	-
Total (43)	300,391	92,961	81,045	110,089	15,906	390

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

May 2000 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Abbotsford	4,879	631	218	100	77	62	250	-	-	3
Boundary Bay	5,871	398	73	13	15	1	9	3	-	-
Calgary Intl	2,621	1,205	1,142	2,795	834	3,326	4,356	1,812	466	722
Calgary/Springbank	5,161	153	88	6	2	28	2	-	1	-
Chicoutimi/St-Honoré	1,973	327	7	2	423	12	-	-	-	-
Edmonton City Centre	3,423	1,072	1,815	1,209	125	36	6	14	-	-
Edmonton Intl	356	274	301	314	873	1,779	2,890	755	75	74
Edmonton/Villeeneuve	1,753	23	20	24	-	2	-	-	-	-
Gander Intl	1,997	116	51	304	584	361	158	137	56	194
Halifax Intl	426	337	456	275	2,502	924	1,891	312	223	266
Hamilton	1,842	575	375	544	273	66	338	369	324	8
Kelowna	1,492	252	333	309	258	881	601	2	7	-
Langley	2,666	146	37	40	11	1	-	-	-	-
London	3,257	441	475	132	1,287	432	46	8	118	-
Moncton	2,603	422	330	355	543	75	399	289	-	8
Montréal/Dorval Intl	1,266	879	735	1,794	4,623	2,353	3,634	1,274	173	1,724
Montréal/Mirabel Intl	539	575	100	300	115	447	85	221	511	537
Montréal/St-Hubert	6,500	528	513	180	148	15	9	2	10	-
Oshawa	2,986	327	83	27	39	2	-	2	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	3,203	356	835	986	2,569	1,643	1,594	814	172	397
Pitt Meadows	2,841	133	32	14	8	-	-	-	-	-
Prince George	1,251	201	458	721	32	467	241	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	3,560	1,125	531	1,201	1,848	695	217	19	20	20
Regina	954	439	387	611	154	778	384	143	44	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,506	573	613	883	134	928	443	80	2	-
Sault Ste Marie	927	322	285	448	134	347	-	4	-	-
Sept-Îles	461	523	244	377	559	128	-	-	6	-
St John's	665	252	283	949	664	92	511	394	23	84
St-Jean	1,348	162	57	4	2	-	-	-	-	-
Sudbury	1,273	602	695	636	91	521	-	8	-	-
Thunder Bay	1,060	360	1,462	769	365	229	362	15	-	4
Toronto/Buttonville Municipal	6,271	938	395	125	24	26	-	2	-	-
Toronto/City Centre	3,613	357	614	27	978	5	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	109	269	570	3,189	4,600	6,776	7,519	6,396	1,301	4,866
Vancouver Harbour	453	2,201	2,427	-	6	-	1	-	-	-
Vancouver Intl	1,949	3,634	1,902	1,938	4,967	4,520	5,107	1,114	792	2,378
Victoria Intl	4,179	1,483	352	119	1,020	1,460	243	74	-	4
Waterloo Regional	4,286	504	246	181	81	8	-	2	4	-
Whitehorse	1,275	120	182	54	47	110	125	10	-	2
Windsor	1,021	367	150	133	541	474	2	28	-	8
Winnipeg Intl	1,816	1,151	1,455	1,979	842	1,124	1,798	1,227	367	43
Winnipeg/St Andrews	1,909	549	40	32	11	-	-	-	-	-
Yellowknife	816	691	834	174	133	480	580	36	7	-
Total (43)	98,357	25,993	22,201	24,273	32,542	31,614	33,801	15,566	4,702	11,342

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2000 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Abbotsford							
Domestic - Intérieurs	6,091	424	2,254	1,691	1,438	282	2
Transborder - Transfrontaliers	128	3	27	23	72	1	2
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	6,220	427	2,281	1,714	1,511	283	4
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	6,006	50	1,303	2,691	1,927	33	2
Transborder - Transfrontaliers	377	-	60	187	129	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,383	50	1,363	2,878	2,056	33	3
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	16,474	11,039	1,703	1,188	2,375	124	45
Transborder - Transfrontaliers	2,468	1,971	6	207	283	-	1
Other Intl - Internat., Autres	337	326	-	-	1	-	10
Total	19,279	13,336	1,709	1,395	2,659	124	56
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	5,420	79	750	2,875	1,666	48	2
Transborder - Transfrontaliers	21	-	1	1	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,441	79	751	2,876	1,685	48	2
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	2,739	8	431	2,084	204	7	5
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	5	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,744	8	431	2,089	204	7	5
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	7,666	1,022	2,125	2,085	1,951	395	88
Transborder - Transfrontaliers	34	6	3	4	19	1	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	7,700	1,028	2,128	2,089	1,970	396	89
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	6,901	5,674	82	481	361	188	115
Transborder - Transfrontaliers	755	714	-	15	9	-	17
Other Intl - Internat., Autres	35	16	-	4	2	-	13
Total	7,691	6,404	82	500	372	188	145
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	1,815	5	250	925	617	12	6
Transborder - Transfrontaliers	7	-	1	1	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,822	5	251	926	622	12	6
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	3,133	514	1,811	318	266	103	121
Transborder - Transfrontaliers	374	65	1	41	187	-	80
Other Intl - Internat., Autres	451	90	-	67	198	-	96
Total	3,958	669	1,812	426	651	103	297
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	6,318	4,315	830	640	316	42	175
Transborder - Transfrontaliers	1,048	905	9	16	100	2	16
Other Intl - Internat., Autres	246	214	2	9	4	-	17
Total	7,612	5,434	841	665	420	44	208

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2000 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Hamilton							
Domestic - Intérieurs	3,743	1,026	1,546	485	564	101	21
Transborder - Transfrontaliers	962	669	52	30	204	7	-
Other Intl - Internat., Autres	9	4	-	-	5	-	-
Total	4,714	1,699	1,598	515	773	108	21
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	3,830	1,680	1,037	171	865	66	11
Transborder - Transfrontaliers	305	242	11	19	33	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,135	1,922	1,048	190	898	66	11
Langley							
Domestic - Intérieurs	2,881	11	380	1,065	1,417	8	-
Transborder - Transfrontaliers	20	-	-	4	16	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,901	11	380	1,069	1,433	8	-
London							
Domestic - Intérieurs	5,241	1,610	1,312	1,203	1,045	65	6
Transborder - Transfrontaliers	946	637	54	23	227	4	1
Other Intl - Internat., Autres	9	-	2	1	6	-	-
Total	6,196	2,247	1,368	1,227	1,278	69	7
Moncton							
Domestic - Intérieurs	4,982	1,162	2,737	389	433	177	84
Transborder - Transfrontaliers	40	12	3	-	25	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	1	-	-	-	-	1
Total	5,024	1,175	2,740	389	458	177	85
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	11,903	8,713	1,054	589	1,224	260	63
Transborder - Transfrontaliers	5,840	4,986	66	92	690	-	6
Other Intl - Internat., Autres	712	669	1	15	25	-	2
Total	18,455	14,368	1,121	696	1,939	260	71
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	2,692	994	720	395	452	50	81
Transborder - Transfrontaliers	354	325	-	3	15	-	11
Other Intl - Internat., Autres	384	375	-	4	1	-	4
Total	3,430	1,694	720	402	468	50	96
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	7,711	435	4,610	853	1,350	141	322
Transborder - Transfrontaliers	193	28	14	6	145	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	7,905	464	4,624	859	1,495	141	322
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	3,333	84	1,263	920	1,046	18	2
Transborder - Transfrontaliers	133	20	44	19	50	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,466	104	1,307	939	1,096	18	2
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	9,878	5,267	738	2,121	1,162	363	227
Transborder - Transfrontaliers	2,585	2,182	122	28	209	29	15
Other Intl - Internat., Autres	106	83	2	2	3	-	16
Total	12,569	7,532	862	2,151	1,374	392	258

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2000 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	3,009	77	903	714	1,296	19	-
Transborder - Transfrontaliers	19	-	1	6	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,028	77	904	720	1,308	19	-
Prince George							
Domestic - Intérieurs	3,348	1,347	898	259	778	48	18
Transborder - Transfrontaliers	23	1	-	1	21	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,371	1,348	898	260	799	48	18
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	8,804	3,501	1,727	650	2,354	478	94
Transborder - Transfrontaliers	408	305	10	5	88	-	-
Other Intl - Internat., Autres	24	19	-	3	1	-	1
Total	9,236	3,825	1,737	658	2,443	478	95
Regina							
Domestic - Intérieurs	3,700	2,026	614	65	539	347	109
Transborder - Transfrontaliers	194	129	3	5	45	3	9
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,894	2,155	617	70	584	350	118
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	4,995	2,538	992	244	698	400	123
Transborder - Transfrontaliers	165	125	-	4	36	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	1	1	-	-
Total	5,162	2,663	992	249	735	400	123
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	2,401	1,082	180	787	252	92	8
Transborder - Transfrontaliers	65	-	2	11	52	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,467	1,082	182	798	305	92	8
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	2,277	1,298	546	172	196	65	-
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	3	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	11	3	-	3	5	-	-
Total	2,298	1,301	546	178	208	65	-
St John's							
Domestic - Intérieurs	3,588	1,539	762	990	104	103	90
Transborder - Transfrontaliers	125	8	7	21	33	-	56
Other Intl - Internat., Autres	204	70	13	44	26	-	51
Total	3,917	1,617	782	1,055	163	103	197
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	1,567	69	438	545	479	14	22
Transborder - Transfrontaliers	6	-	4	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,573	69	442	545	481	14	22
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	3,817	1,360	682	750	647	366	12
Transborder - Transfrontaliers	9	1	2	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,826	1,361	684	750	653	366	12

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2000 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	4,425	2,295	832	722	447	107	22
Transborder - Transfrontaliers	200	128	5	11	54	2	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,626	2,423	837	733	502	109	22
Toronto/Buttonville Municipal							
Domestic - Intérieurs	7,387	327	3,926	1,287	1,810	33	4
Transborder - Transfrontaliers	392	15	22	25	330	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	1	1	-	-
Total	7,781	342	3,948	1,313	2,141	33	4
Toronto/City Centre							
Domestic - Intérieurs	5,275	1,016	1,728	1,369	1,110	46	6
Transborder - Transfrontaliers	318	1	22	4	291	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	5,594	1,017	1,750	1,373	1,402	46	6
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	15,854	14,729	202	413	463	39	8
Transborder - Transfrontaliers	17,292	15,810	74	424	955	-	29
Other Intl - Internat., Autres	2,449	2,401	-	26	15	-	7
Total	35,595	32,940	276	863	1,433	39	44
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	4,929	4,473	203	92	149	8	4
Transborder - Transfrontaliers	159	24	126	3	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,088	4,497	329	95	155	8	4
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	20,804	16,475	1,469	1,051	1,531	269	9
Transborder - Transfrontaliers	6,199	5,093	135	593	365	2	11
Other Intl - Internat., Autres	1,298	1,297	-	-	-	-	1
Total	28,301	22,865	1,604	1,644	1,896	271	21
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	7,924	2,844	1,271	1,880	1,703	72	154
Transborder - Transfrontaliers	1,008	483	28	72	408	-	17
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	-	-	2
Total	8,934	3,327	1,299	1,952	2,111	72	173
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	4,912	134	2,765	646	1,343	10	14
Transborder - Transfrontaliers	398	25	123	28	222	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	2	-	-	-	-
Total	5,312	159	2,890	674	1,565	10	14
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	1,720	344	472	148	701	48	7
Transborder - Transfrontaliers	205	42	12	6	141	2	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,925	386	484	154	842	50	9
Windsor							
Domestic - Intérieurs	2,395	1,158	704	68	422	27	16
Transborder - Transfrontaliers	326	84	26	6	197	-	13
Other Intl - Internat., Autres	3	2	1	-	-	-	-
Total	2,724	1,244	731	74	619	27	29

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2000 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	10,551	5,648	2,507	700	528	295	873
Transborder - Transfrontaliers	1,238	911	117	18	134	13	45
Other Intl - Internat., Autres	13	5	1	-	2	-	5
Total	11,802	6,564	2,625	718	664	308	923
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	2,538	353	884	785	486	8	22
Transborder - Transfrontaliers	3	-	1	2	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,541	353	885	787	486	8	22
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	3,748	2,460	615	132	414	108	19
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	2	-	-	-
Total	3,751	2,460	615	134	415	108	19
Total (43)							
Domestic - Intérieurs	248,725	111,205	52,256	37,638	39,129	5,485	3,012
Transborder - Transfrontaliers	45,358	35,950	1,194	1,972	5,843	66	333
Other Intl - Internat., Autres	6,308	5,576	24	182	300	-	226
Total	300,391	152,731	53,474	39,792	45,272	5,551	3,571

Table 8 **Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day**
Tableau 8 **Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe** **May 2000 Mai**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	12	13,536	12	11:00	102	13	652
Boundary Bay	5	17,334	6	13:00	126	16	941
Calgary Intl	3	20,147	11	18:00	86	4	798
Calgary/Springbank	10	14,477	13	11:00	121	31	855
Chicoutimi/St-Honoré	32	6,659	22	18:00	104	8	543
Edmonton City Centre	21	8,724	24	15:00	54	24	410
Edmonton Intl	25	8,325	18	10:00	113	11	431
Edmonton/Villeneuve	19	9,096	2	20:00	82	30	540
Gander Intl	26	8,036	11	22:00	115	11	686
Halifax Intl	16	11,380	4	14:00	94	30	623
Hamilton	23	8,530	27	10:00	68	11	531
Kelowna	29	7,743	28	12:00	64	24	371
Langley	18	9,195	15	19:00	120	24	490
London	17	9,864	3	16:00	76	3	596
Moncton	27	7,924	29	22:00	70	30	543
Montréal/Dorval Intl	4	18,455	11	20:00	72	11	800
Montréal/Mirabel Intl	39	3,958	1	11:00	39	19	254
Montréal/St-Hubert	6	16,659	2	21:00	128	19	967
Oshawa	31	7,214	7	10:00	72	30	448
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	15,993	27	14:00	102	27	736
Pitt Meadows	30	7,716	16	12:00	97	16	510
Prince George	33	6,429	9	09:00	62	24	320
Québec/Jean Lesage Intl	13	13,339	28	14:00	113	19	722
Regina	36	5,281	29	18:00	46	3	283
Saskatoon/JG Diefenbaker	28	7,892	13	16:00	62	19	410
Sault Ste Marie	41	3,301	29	11:00	55	26	199
Sept-Îles	42	2,708	29	10:00	25	29	153
St John's	37	4,927	2	15:00	40	5	284
St-Jean	43	2,423	12	10:00	60	28	342
Sudbury	34	5,904	20	11:00	141	19	428
Thunder Bay	22	8,656	7	10:00	72	19	585
Toronto/Buttonville Municipal	8	15,655	29	12:00	103	30	987
Toronto/City Centre	15	11,646	27	10:00	93	26	820
Toronto/LB Pearson Intl	1	35,595	11	20:00	154	11	1,480
Vancouver Harbour	35	5,398	2	08:00	45	11	252
Vancouver Intl	2	28,301	11	18:00	151	11	1,241
Victoria Intl	9	14,734	29	12:00	89	14	676
Waterloo Regional	14	12,681	17	15:00	103	26	746
Whitehorse	40	3,609	11	16:00	38	25	219
Windsor	38	4,288	21	11:00	57	21	280
Winnipeg Intl	11	13,818	18	14:00	92	11	689
Winnipeg/St Andrews	20	8,907	19	17:00	78	5	469
Yellowknife	24	8,410	19	11:00	87	19	438

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 2000 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	15	6,220	24	12:00	44	16	329
Boundary Bay	14	6,383	13	15:00	48	13	370
Calgary Intl	3	19,279	11	18:00	86	25	759
Calgary/Springbank	18	5,441	13	11:00	45	31	299
Chicoutimi/St-Honoré	36	2,744	16	10:00	30	8	188
Edmonton City Centre	11	7,700	18	17:00	38	18	368
Edmonton Intl	12	7,691	11	19:00	32	11	343
Edmonton/Villeneuve	42	1,822	27	10:00	31	21	196
Gander Intl	26	3,958	15	17:00	28	31	251
Halifax Intl	13	7,612	22	21:00	31	3	293
Hamilton	23	4,714	21	15:00	24	26	256
Kelowna	25	4,135	18	15:00	19	18	167
Langley	35	2,901	13	14:00	42	13	244
London	16	6,196	15	15:00	30	26	305
Moncton	22	5,024	30	19:00	27	30	317
Montréal/Dorval Intl	4	18,455	11	20:00	72	11	800
Montréal/Mirabel Intl	32	3,430	1	11:00	39	3	173
Montréal/St-Hubert	9	7,905	20	12:00	53	19	447
Oshawa	31	3,466	27	10:00	62	27	383
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	5	12,569	27	10:00	76	27	662
Pitt Meadows	34	3,028	7	14:00	44	7	269
Prince George	33	3,371	11	17:00	28	11	168
Québec/Jean Lesage Intl	7	9,236	19	15:00	48	19	462
Regina	28	3,894	31	20:00	30	31	185
Saskatoon/JG Diefenbaker	20	5,162	11	19:00	28	19	240
Sault Ste Marie	39	2,467	29	11:00	21	18	138
Sept-Îles	40	2,298	30	17:00	18	29	127
St John's	27	3,917	7	13:00	22	11	207
St-Jean	43	1,573	7	13:00	38	28	306
Sudbury	29	3,826	20	11:00	77	19	262
Thunder Bay	24	4,626	26	10:00	29	29	205
Toronto/Buttonville Municipal	10	7,781	11	10:00	48	11	446
Toronto/City Centre	17	5,594	26	18:00	40	26	392
Toronto/LB Pearson Intl	1	35,595	11	20:00	154	11	1,480
Vancouver Harbour	21	5,088	11	17:00	42	11	252
Vancouver Intl	2	28,301	11	18:00	151	11	1,241
Victoria Intl	8	8,934	13	13:00	41	16	413
Waterloo Regional	19	5,312	17	15:00	41	26	298
Whitehorse	41	1,925	31	15:00	18	31	106
Windsor	37	2,724	22	14:00	17	26	151
Winnipeg Intl	6	11,802	11	19:00	60	11	559
Winnipeg/St Andrews	38	2,541	25	15:00	20	25	128
Yellowknife	30	3,751	31	18:00	24	4	168

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 2000 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	6	7,316	12	11:00	88	3	410
Boundary Bay	1	10,951	30	13:00	98	16	592
Calgary Intl	34	868	4	-	10	4	62
Calgary/Springbank	2	9,036	24	09:00	80	31	556
Chicoutimi/St-Honoré	17	3,915	22	18:00	86	23	374
Edmonton City Centre	32	1,024	21	20:00	34	21	114
Edmonton Intl	37	634	18	10:00	94	18	94
Edmonton/Villeneuve	7	7,274	2	20:00	78	30	466
Gander Intl	15	4,078	11	22:00	94	11	436
Halifax Intl	19	3,768	30	11:00	72	30	340
Hamilton	18	3,816	27	10:00	56	11	278
Kelowna	22	3,608	14	10:00	50	24	208
Langley	9	6,294	17	19:00	94	24	318
London	21	3,668	3	16:00	52	3	304
Moncton	25	2,900	29	22:00	60	30	226
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	38	528	11	16:00	28	19	86
Montréal/St-Hubert	3	8,754	2	21:00	106	19	520
Oshawa	20	3,748	7	10:00	52	3	266
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	23	3,424	6	12:00	62	6	226
Pitt Meadows	12	4,688	16	12:00	86	16	360
Prince George	24	3,058	24	10:00	50	24	188
Québec/Jean Lesage Intl	14	4,103	28	14:00	92	17	271
Regina	31	1,387	3	22:00	38	3	122
Saskatoon/JG Diefenbaker	26	2,730	13	16:00	56	13	266
Sault Ste Marie	36	834	29	11:00	34	10	92
Sept-Îles	39	410	20	13:00	18	21	80
St John's	33	1,010	2	12:00	28	2	110
St-Jean	35	850	12	10:00	56	17	180
Sudbury	27	2,078	20	11:00	64	19	166
Thunder Bay	16	4,030	7	10:00	66	19	400
Toronto/Buttontville Municipal	4	7,874	31	10:00	74	30	582
Toronto/City Centre	10	6,052	27	10:00	66	26	428
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	40	310	30	13:00	28	13	66
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	11	5,800	29	16:00	70	14	308
Waterloo Regional	5	7,369	11	16:00	75	2	462
Whitehorse	29	1,684	11	16:00	34	1	142
Windsor	30	1,564	21	11:00	50	21	170
Winnipeg Intl	28	2,016	18	14:00	58	11	130
Winnipeg/St Andrews	8	6,366	19	17:00	68	5	364
Yellowknife	13	4,659	19	11:00	74	22	290

Table 11 Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Tableau 11 Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe **May 2000 Mai**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	6	7,316	12	11:00	88	3	410
Boundary Bay	1	10,945	30	13:00	98	16	592
Calgary Intl	34	868	4	-	10	4	62
Calgary/Springbank	2	9,036	24	09:00	80	31	556
Chicoutimi/St-Honoré	16	3,915	22	18:00	86	23	374
Edmonton City Centre	32	1,024	21	20:00	34	21	114
Edmonton Intl	37	609	18	10:00	94	18	94
Edmonton/Villeneuve	7	7,274	2	20:00	78	30	466
Gander Intl	17	3,844	11	22:00	94	11	400
Halifax Intl	20	3,676	4	14:00	66	30	320
Hamilton	18	3,810	27	10:00	56	11	278
Kelowna	22	3,608	14	10:00	50	24	208
Langley	9	6,294	17	19:00	94	24	318
London	21	3,666	3	16:00	52	3	304
Moncton	25	2,900	29	22:00	60	30	226
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	38	528	11	16:00	28	19	86
Montréal/St-Hubert	3	8,720	2	21:00	106	19	518
Oshawa	19	3,748	7	10:00	52	3	266
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	23	3,406	6	12:00	62	6	226
Pitt Meadows	12	4,688	16	12:00	86	16	360
Prince George	24	3,054	24	10:00	50	24	188
Québec/Jean Lesage Intl	13	4,103	28	14:00	92	17	271
Regina	30	1,359	3	22:00	38	3	120
Saskatoon/JG Diefenbaker	26	2,702	13	16:00	56	13	266
Sault Ste Marie	36	782	3	11:00	26	10	80
Sept-Îles	39	410	20	13:00	18	21	80
St John's	33	992	2	12:00	28	2	110
St-Jean	35	850	12	10:00	56	17	180
Sudbury	27	1,876	13	12:00	38	26	126
Thunder Bay	14	3,968	7	10:00	66	19	400
Toronto/Buttonville Municipal	4	7,874	31	10:00	74	30	582
Toronto/City Centre	10	6,048	27	10:00	66	26	428
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	40	310	30	13:00	28	13	66
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	11	5,580	29	16:00	70	14	308
Waterloo Regional	5	7,365	11	16:00	75	2	462
Whitehorse	28	1,684	11	16:00	34	1	142
Windsor	29	1,510	21	11:00	36	21	156
Winnipeg Intl	31	1,331	18	14:00	34	18	92
Winnipeg/St Andrews	8	6,360	19	17:00	68	5	364
Yellowknife	15	3,949	8	19:00	64	8	266

Table 12 Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Tableau 12 Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe May 2000 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-
Boundary Bay	16	6	2	16:00	6	2	6
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton Intl	13	25	26	10:00	3	26	3
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	3	234	16	15:00	22	2	36
Halifax Intl	6	92	31	09:00	18	31	24
Hamilton	17	6	16	11:00	2	16	2
Kelowna	-	-	-	-	-	-	-
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	22	2	24	11:00	2	24	2
Moncton	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/St-Hubert	10	34	30	11:00	22	30	22
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	14	18	23	14:00	14	23	14
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	19	4	4	13:00	4	4	4
Québec/Jean Lesage Intl	-	-	-	-	-	-	-
Regina	11	28	2	14:00	4	29	8
Saskatoon/JG Diefenbaker	12	28	5	12:00	6	5	6
Sault Ste Marie	9	52	29	11:00	22	29	22
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	15	18	15	16:00	14	15	14
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	5	202	20	11:00	58	20	112
Thunder Bay	7	62	29	13:00	22	29	38
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	20	4	3	19:00	2	3	2
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	4	220	11	14:00	34	11	72
Waterloo Regional	21	4	25	14:00	4	25	4
Whitehorse	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	8	54	22	11:00	16	22	32
Winnipeg Intl	2	685	15	09:00	30	2	68
Winnipeg/St Andrews	18	6	29	10:00	6	29	6
Yellowknife	1	710	2	10:00	24	10	74

SECTION II

**AIRPORTS WITH FLIGHT
SERVICE STATIONS**

**AÉROPORTS AVEC LA STATION
D'INFORMATION DE VOL**

INTRODUCTION

Section II. Airports with Flight Service Stations

Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for itinerant and local movements reported by the 59 NAV CANADA Flight Service Stations. The statistics are compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC). Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I is equally valid for the airports covered in Section II.

INTRODUCTION

Section II. Aéroports avec station d'information de vol

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les 59 stations d'information de vol de NAV CANADA. Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées au Centre des statistiques de l'aviation (CSA). Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

May 2000 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon	20	2,512	23	1,577	10	935
Campbell River	15	2,755	18	2,007	12	748
Castlegar	54	632	54	564	45	68
Charlo	59	248	58	226	50	22
Charlottetown	35	1,369	33	1,191	35	178
Churchill	46	836	44	816	51	20
Cranbrook	25	2,119	27	1,363	11	756
Dawson Creek	42	1,085	42	871	32	214
Deer Lake	29	1,593	25	1,463	40	130
Fort McMurray	7	3,863	1	3,399	18	464
Fort Nelson	38	1,317	32	1,224	43	93
Fort Simpson	58	364	59	182	34	182
Fort St John	18	2,633	15	2,181	20	452
Fredericton	21	2,469	16	2,083	25	386
Grande Prairie	11	3,161	9	2,535	15	626
Hay River	53	654	52	608	47	46
High Level	33	1,495	28	1,359	39	136
Îles-de-la-Madeleine	57	410	57	410	-	-
Inuvik	40	1,240	31	1,234	52	6
Iqaluit	34	1,407	30	1,349	46	58
Kamloops	5	4,343	12	2,377	3	1,966
Kenora	32	1,499	35	1,173	27	326
Kingston	4	4,349	8	2,649	5	1,700
Kuujuuaq	44	952	43	852	42	100
Kuujuarapik	56	420	56	418	53	2
La Grande Rivière	52	695	50	693	54	2
La Ronge	14	2,818	11	2,430	24	388
Lethbridge	23	2,319	22	1,655	14	664
Lloydminster	45	909	48	747	37	162
Medicine Hat	39	1,277	40	953	28	324
Mont-Joli	50	700	51	622	44	78
Nanaimo	3	4,611	5	2,967	6	1,644
Norman Wells	28	1,737	37	1,127	17	610
North Bay	1	5,228	4	2,990	1	2,238
Ottawa/Gatineau	6	4,093	20	1,885	2	2,208
Peace River	30	1,552	36	1,146	23	406
Penticton	8	3,684	13	2,209	7	1,475
Port Hardy	36	1,356	34	1,178	36	178
Prince Albert	13	2,927	14	2,203	13	724
Prince Rupert	16	2,743	7	2,701	48	42
Rankin Inlet	47	799	45	799	-	-
Red Deer Industrial	12	3,151	21	1,775	8	1,376
Resolute Bay	55	426	55	424	55	2
Roberval	51	699	53	569	41	130
Rouyn-Noranda	22	2,443	26	1,442	9	1,001
Saint John	19	2,543	17	2,079	19	464
Sioux Lookout	17	2,651	10	2,497	38	154
Smithers	41	1,189	41	919	30	270
St Anthony	48	781	47	781	-	-
St Catharines	2	5,093	3	3,261	4	1,832
Sydney	43	976	46	784	33	192
Terrace	26	1,965	29	1,351	16	614
Thompson	10	3,268	6	2,842	22	426
Timmins	24	2,166	19	1,904	31	262
Val-D'or	27	1,870	24	1,512	26	358
Victoria Harbour	9	3,288	2	3,264	49	24
Wabush	49	732	49	732	-	-
Whitecourt	31	1,547	38	1,117	21	430
Williams Lake	37	1,318	39	1,046	29	272
Total (59)		117,279		88,715		28,564

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

May 2000 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Brandon	2,382	726	790	866	130	61	69
Campbell River	2,719	1,287	700	732	36	20	16
Castlegar	624	466	90	68	8	8	-
Charlo	246	171	53	22	2	2	-
Charlottetown	1,312	892	252	168	57	47	10
Churchill	832	793	19	20	4	4	-
Cranbrook	2,107	721	630	756	12	12	-
Dawson Creek	1,085	618	253	214	-	-	-
Deer Lake	1,575	1,356	89	130	18	18	-
Fort McMurray	3,857	2,404	989	464	6	6	-
Fort Nelson	1,313	889	331	93	4	4	-
Fort Simpson	364	152	30	182	-	-	-
Fort St John	2,631	1,739	440	452	2	2	-
Fredericton	2,305	1,535	418	352	164	130	34
Grande Prairie	3,159	1,842	691	626	2	2	-
Hay River	642	509	99	34	12	-	12
High Level	1,495	1,175	184	136	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	410	368	42	-	-	-	-
Inuvik	1,232	1,200	26	6	8	8	-
Iqaluit	1,396	1,095	243	58	11	11	-
Kamloops	4,337	1,545	826	1,966	6	6	-
Kenora	1,495	848	321	326	4	4	-
Kingston	4,226	2,054	472	1,700	123	123	-
Kuujuuaq	952	776	76	100	-	-	-
Kuujuarapik	416	406	8	2	4	4	-
La Grande Rivière	687	499	186	2	8	8	-
La Ronge	2,814	1,983	443	388	4	4	-
Lethbridge	2,303	1,224	415	664	16	16	-
Lloydminster	901	334	405	162	8	8	-
Medicine Hat	1,270	662	284	324	7	7	-
Mont-Joli	694	554	62	78	6	6	-
Nanaimo	4,379	1,962	1,001	1,416	232	4	228
Norman Wells	1,737	1,019	108	610	-	-	-
North Bay	5,066	2,008	832	2,226	162	150	12
Ottawa/Gatineau	4,063	1,064	791	2,208	30	30	-
Peace River	1,552	1,002	144	406	-	-	-
Penticton	3,672	1,486	711	1,475	12	12	-
Port Hardy	1,336	873	285	178	20	20	-
Prince Albert	2,915	1,441	760	714	12	2	10
Prince Rupert	2,741	2,389	310	42	2	2	-
Rankin Inlet	799	784	15	-	-	-	-
Red Deer Industrial	3,149	1,166	607	1,376	2	2	-
Resolute Bay	422	414	6	2	4	4	-
Roberval	699	461	108	130	-	-	-
Rouyn-Noranda	2,437	734	702	1,001	6	6	-
Saint John	2,464	1,451	549	464	79	79	-
Sioux Lookout	2,651	2,257	240	154	-	-	-
Smithers	1,187	699	218	270	2	2	-
St Anthony	779	724	55	-	2	2	-
St Catharines	5,060	1,856	1,372	1,832	33	33	-
Sydney	932	686	86	160	44	12	32
Terrace	1,963	1,129	220	614	2	2	-
Thompson	3,268	2,608	234	426	-	-	-
Timmins	2,160	1,598	304	258	6	2	4
Val-D'or	1,868	1,054	456	358	2	2	-
Victoria Harbour	3,272	2,575	673	24	16	16	-
Wabush	732	513	219	-	-	-	-
Whitecourt	1,539	731	378	430	8	8	-
Williams Lake	1,316	535	509	272	2	2	-
Total (59)	115,939	66,042	21,760	28,137	1,340	913	427

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

May 2000 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Brandon	1,577	115	489	122	752
Campbell River	2,007	642	528	117	683	17	20
Castlegar	564	301	97	68	86	4	8
Charlo	226	56	57	58	39	14	2
Charlottetown	1,191	417	321	154	212	40	47
Churchill	816	403	378	12	6	13	4
Cranbrook	1,363	415	248	58	619	11	12
Dawson Creek	871	363	131	124	253	-	-
Deer Lake	1,463	844	392	120	53	36	18
Fort McMurray	3,399	519	1,029	856	978	11	6
Fort Nelson	1,224	89	744	56	315	16	4
Fort Simpson	182	100	51	1	20	10	-
Fort St John	2,181	616	982	141	434	6	2
Fredericton	2,083	948	287	300	360	58	130
Grande Prairie	2,535	860	823	159	673	18	2
Hay River	608	337	136	36	61	38	-
High Level	1,359	350	775	50	172	12	-
Îles-de-la-Madeleine	410	212	100	56	22	20	-
Inuvik	1,234	538	611	51	14	12	8
Iqaluit	1,349	968	82	45	194	49	11
Kamloops	2,377	746	478	321	815	11	6
Kenora	1,173	435	323	90	283	38	4
Kingston	2,649	588	1,145	321	414	58	123
Kuujuuaq	852	529	140	107	58	18	-
Kuujuarapik	418	257	143	6	2	6	4
La Grande Rivière	693	464	27	8	180	6	8
La Ronge	2,430	1,722	166	95	154	289	4
Lethbridge	1,655	478	103	643	401	14	16
Lloydminster	747	120	194	20	375	30	8
Medicine Hat	953	541	65	56	280	4	7
Mont-Joli	622	480	56	18	48	14	6
Nanaimo	2,967	1,041	464	457	943	58	4
Norman Wells	1,127	547	470	2	102	6	-
North Bay	2,990	784	981	243	776	56	150
Ottawa/Gatineau	1,885	39	656	369	571	220	30
Peace River	1,146	235	674	93	126	18	-
Penticton	2,209	463	949	74	698	13	12
Port Hardy	1,178	591	252	30	145	140	20
Prince Albert	2,203	843	537	61	311	449	2
Prince Rupert	2,701	1,173	1,196	20	183	127	2
Rankin Inlet	799	583	192	9	2	13	-
Red Deer Industrial	1,775	212	689	265	560	47	2
Resolute Bay	424	379	29	6	2	4	4
Roberval	569	91	139	231	90	18	-
Rouyn-Noranda	1,442	581	44	109	670	32	6
Saint John	2,079	952	172	327	539	10	79
Sioux Lookout	2,497	1,948	286	23	162	78	-
Smithers	919	301	368	30	214	4	2
St Anthony	781	294	2	428	44	11	2
St Catharines	3,261	754	888	214	1,346	26	33
Sydney	784	405	131	150	49	37	12
Terrace	1,351	261	821	47	200	20	2
Thompson	2,842	2,113	466	29	100	134	-
Timmins	1,904	915	261	422	189	115	2
Val-D'or	1,512	788	152	114	376	80	2
Victoria Harbour	3,264	2,535	35	5	574	99	16
Wabush	732	313	194	6	213	6	-
Whitecourt	1,117	42	620	69	378	-	8
Williams Lake	1,046	226	243	66	491	18	2
Total (59)	88,715	34,862	23,012	8,168	19,010	2,750	913

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

May 2000 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Brandon	1,577	343	21.7	1,234	78.2	265
Campbell River	2,007	459	22.8	1,548	77.1	794
Castlegar	564	361	64.0	203	35.9	413
Charlo	226	96	42.4	130	57.5	-
Charlottetown	1,191	742	62.3	449	37.6	-
Churchill	816	562	68.8	254	31.1	-
Cranbrook	1,363	499	36.6	864	63.3	446
Dawson Creek	871	371	42.5	500	57.4	24
Deer Lake	1,463	1,247	85.2	216	14.7	-
Fort McMurray	3,399	1,324	38.9	2,075	61.0	-
Fort Nelson	1,224	253	20.6	971	79.3	-
Fort Simpson	182	95	52.1	87	47.8	-
Fort St John	2,181	726	33.2	1,455	66.7	14
Fredericton	2,083	1,245	59.7	838	40.2	68
Grande Prairie	2,535	1,514	59.7	1,021	40.2	234
Hay River	608	214	35.1	394	64.8	-
High Level	1,359	388	28.5	971	71.4	-
Îles-de-la-Madeleine	410	356	86.8	54	13.1	-
Inuvik	1,234	246	19.9	988	80.0	-
Iqaluit	1,349	778	57.6	571	42.3	-
Kamloops	2,377	1,021	42.9	1,356	57.0	1,286
Kenora	1,173	517	44.0	656	55.9	824
Kingston	2,649	870	32.8	1,779	67.1	-
Kuujuuaq	852	233	27.3	619	72.6	-
Kuujuarapik	418	258	61.7	160	38.2	-
La Grande Rivière	693	434	62.6	259	37.3	-
La Ronge	2,430	673	27.6	1,757	72.3	347
Lethbridge	1,655	674	40.7	981	59.2	10
Lloydminster	747	224	29.9	523	70.0	228
Medicine Hat	953	398	41.7	555	58.2	221
Mont-Joli	622	469	75.4	153	24.5	-
Nanaimo	2,967	619	20.8	2,348	79.1	1,635
Norman Wells	1,127	151	13.3	976	86.6	-
North Bay	2,990	1,008	33.7	1,982	66.2	110
Ottawa/Gatineau	1,885	217	11.5	1,668	88.4	-
Peace River	1,146	601	52.4	545	47.5	293
Penticton	2,209	504	22.8	1,705	77.1	525
Port Hardy	1,178	249	21.1	929	78.8	1,099
Prince Albert	2,203	887	40.2	1,316	59.7	438
Prince Rupert	2,701	153	5.6	2,548	94.3	298
Rankin Inlet	799	355	44.4	444	55.5	126
Red Deer Industrial	1,775	185	10.4	1,590	89.5	468
Resolute Bay	424	50	11.7	374	88.2	-
Roberval	569	201	35.3	368	64.6	-
Rouyn-Noranda	1,442	645	44.7	797	55.2	-
Saint John	2,079	1,343	64.5	736	35.4	10
Sioux Lookout	2,497	1,410	56.4	1,087	43.5	-
Smithers	919	320	34.8	599	65.1	356
St Anthony	781	371	47.5	410	52.4	-
St Catharines	3,261	129	3.9	3,132	96.0	-
Sydney	784	568	72.4	216	27.5	-
Terrace	1,351	428	31.6	923	68.3	262
Thompson	2,842	845	29.7	1,997	70.2	760
Timmins	1,904	1,151	60.4	753	39.5	-
Val-D'Or	1,512	732	48.4	780	51.5	155
Victoria Harbour	3,264	153	4.6	3,111	95.3	524
Wabush	732	512	69.9	220	30.0	16
Whitecourt	1,117	110	9.8	1,007	90.1	70
Williams Lake	1,046	281	26.8	765	73.1	623
Total (59)	88,715	31,768	35.8	56,947	64.2	12,942

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

May 2000 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Brandon	1,577	54	329	928	56	210
Campbell River	2,007	69	741	883	314	-
Castlegar	564	25	313	155	71	-
Charlo	226	10	70	138	8	-
Charlottetown	1,191	56	511	559	65	-
Churchill	816	12	612	27	165	-
Cranbrook	1,363	31	430	751	115	36
Dawson Creek	871	22	466	291	43	49
Deer Lake	1,463	263	962	176	62	-
Fort McMurray	3,399	467	1,084	1,172	675	1
Fort Nelson	1,224	22	246	490	466	-
Fort Simpson	182	-	104	78	-	-
Fort St John	2,181	163	728	531	757	2
Fredericton	2,083	284	838	745	216	-
Grande Prairie	2,535	145	1,201	896	293	-
Hay River	608	54	248	285	21	-
High Level	1,359	15	395	399	550	-
Îles-de-la-Madeleine	410	12	272	126	-	-
Inuvik	1,234	91	460	545	138	-
Iqaluit	1,349	451	800	79	19	-
Kamloops	2,377	80	974	1,123	200	-
Kenora	1,173	70	418	509	176	-
Kingston	2,649	46	787	1,479	337	-
Kuujuuaq	852	132	424	271	25	-
Kuujuarapik	418	6	267	4	141	-
La Grande Rivière	693	10	634	31	18	-
La Ronge	2,430	8	1,091	1,149	182	-
Lethbridge	1,655	56	625	945	29	-
Lloydminster	747	4	186	527	30	-
Medicine Hat	953	18	411	476	48	-
Mont-Joli	622	14	479	104	25	-
Nanaimo	2,967	15	980	1,867	105	-
Norman Wells	1,127	125	258	455	289	-
North Bay	2,990	50	1,013	1,485	442	-
Ottawa/Gatineau	1,885	109	228	1,434	108	6
Peace River	1,146	8	552	447	139	-
Penticton	2,209	18	459	1,021	589	122
Port Hardy	1,178	37	591	199	351	-
Prince Albert	2,203	34	868	1,118	77	106
Prince Rupert	2,701	132	72	1,669	828	-
Rankin Inlet	799	149	638	8	4	-
Red Deer Industrial	1,775	56	110	1,575	33	1
Resolute Bay	424	30	367	2	25	-
Roberval	569	-	74	416	79	-
Rouyn-Noranda	1,442	42	678	386	38	298
Saint John	2,079	472	854	652	101	-
Sioux Lookout	2,497	14	2,132	333	18	-
Smithers	919	148	343	316	112	-
St Anthony	781	2	558	171	50	-
St Catharines	3,261	42	96	2,705	62	356
Sydney	784	18	480	219	67	-
Terrace	1,351	213	204	243	691	-
Thompson	2,842	120	1,342	1,244	136	-
Timmins	1,904	10	1,136	534	223	1
Val-D'Or	1,512	124	685	611	92	-
Victoria Harbour	3,264	-	1,454	554	1,256	-
Wabush	732	72	498	55	107	-
Whitecourt	1,117	30	111	220	756	-
Williams Lake	1,046	57	243	608	138	-
Total (59)	88,715	4,817	34,130	36,419	12,161	1,188

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

May 2000 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Brandon	1,126	49	120	209	18	-	2	53	-	-
Campbell River	893	319	78	41	578	95	2	1	-	-
Castlegar	156	60	62	150	112	24	-	-	-	-
Charlo	88	54	20	50	10	4	-	-	-	-
Charlottetown	390	209	75	51	28	382	56	-	-	-
Churchill	160	45	244	45	95	225	-	2	-	-
Cranbrook	774	71	102	185	157	66	2	6	-	-
Dawson Creek	352	33	179	299	8	-	-	-	-	-
Deer Lake	131	62	75	289	615	39	250	2	-	-
Fort McMurray	1,558	323	353	849	28	279	9	-	-	-
Fort Nelson	708	235	176	33	68	1	1	2	-	-
Fort Simpson	62	13	30	-	2	75	-	-	-	-
Fort St John	1,072	190	449	93	183	175	19	-	-	-
Fredericton	634	203	236	18	710	264	14	4	-	-
Grande Prairie	724	464	572	128	525	60	62	-	-	-
Hay River	128	81	110	14	93	182	-	-	-	-
High Level	786	145	286	34	95	9	4	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	22	104	72	2	198	12	-	-	-	-
Inuvik	524	198	379	6	3	28	88	8	-	-
Iqaluit	38	43	527	22	36	392	149	77	63	2
Kamloops	1,007	353	145	336	399	132	3	2	-	-
Kenora	370	213	338	220	18	12	-	2	-	-
Kingston	1,538	156	177	687	33	37	-	21	-	-
Kuujuuaq	44	252	350	7	5	87	86	-	21	-
Kuujuarapik	141	4	28	2	133	108	-	2	-	-
La Grande Rivière	22	25	47	18	144	433	2	-	2	-
La Ronge	544	620	542	456	26	242	-	-	-	-
Lethbridge	724	246	235	363	76	9	-	2	-	-
Lloydminster	436	107	94	108	2	-	-	-	-	-
Medicine Hat	458	49	195	239	8	4	-	-	-	-
Mont-Joli	80	44	37	174	278	9	-	-	-	-
Nanaimo	1,442	513	142	72	730	64	4	-	-	-
Norman Wells	550	153	280	4	-	17	123	-	-	-
North Bay	1,638	303	283	299	260	124	5	74	2	2
Ottawa/Gatineau	1,391	106	230	29	81	40	4	4	-	-
Peace River	309	276	356	6	199	-	-	-	-	-
Penticton	1,507	164	92	288	88	64	6	-	-	-
Port Hardy	244	300	353	143	117	17	4	-	-	-
Prince Albert	702	385	237	517	206	156	-	-	-	-
Prince Rupert	701	1,832	26	15	11	116	-	-	-	-
Rankin Inlet	8	100	244	93	83	124	133	14	-	-
Red Deer Industrial	1,187	217	115	37	181	36	2	-	-	-
Resolute Bay	25	2	357	2	-	6	8	24	-	-
Roberval	275	213	6	55	6	14	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	640	82	91	132	329	168	-	-	-	-
Saint John	496	225	147	82	710	358	61	-	-	-
Sioux Lookout	92	259	1,756	388	-	2	-	-	-	-
Smithers	403	38	206	140	4	124	4	-	-	-
St Anthony	120	212	167	278	4	-	-	-	-	-
St Catharines	3,001	108	85	25	19	11	-	12	-	-
Sydney	130	108	96	4	143	285	10	8	-	-
Terrace	797	149	103	127	-	175	-	-	-	-
Thompson	440	1,049	365	506	155	327	-	-	-	-
Timmins	558	250	367	296	150	283	-	-	-	-
Val-D'Or	487	223	50	150	444	66	54	-	38	-
Victoria Harbour	123	895	2,228	-	18	-	-	-	-	-
Wabush	132	28	66	103	253	150	-	-	-	-
Whitecourt	908	75	60	26	48	-	-	-	-	-
Williams Lake	613	155	50	51	154	23	-	-	-	-
Total (59)	34,609	13,390	14,891	8,996	9,077	6,135	1,167	320	126	4

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2000 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Brandon							
Domestic - Intérieurs	1,557	115	489	121	734	37	61
Transborder - Transfrontaliers	19	-	-	1	17	1	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,577	115	489	122	752	38	61
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	1,951	642	527	113	632	17	20
Transborder - Transfrontaliers	56	-	1	4	51	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,007	642	528	117	683	17	20
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	555	301	97	68	77	4	8
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	564	301	97	68	86	4	8
Charlo							
Domestic - Intérieurs	223	56	55	58	38	14	2
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	2	-	-	-	-
Total	226	56	57	58	39	14	2
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	1,182	417	321	153	205	40	46
Transborder - Transfrontaliers	8	-	-	1	6	-	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,191	417	321	154	212	40	47
Churchill							
Domestic - Intérieurs	814	403	378	12	5	13	3
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	816	403	378	12	6	13	4
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	1,323	415	248	57	580	11	12
Transborder - Transfrontaliers	40	-	-	1	39	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,363	415	248	58	619	11	12
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	870	363	131	124	252	-	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	871	363	131	124	253	-	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	1,463	844	392	120	53	36	18
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,463	844	392	120	53	36	18
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	3,396	519	1,028	855	977	11	6
Transborder - Transfrontaliers	3	-	1	1	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,399	519	1,029	856	978	11	6

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2000 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	1,218	89	744	56	309	16	4
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,224	89	744	56	315	16	4
Fort Simpson							
Domestic - Intérieurs	182	100	51	1	20	10	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	182	100	51	1	20	10	-
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	2,180	615	982	141	434	6	2
Transborder - Transfrontaliers	1	1	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,181	616	982	141	434	6	2
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	2,013	944	285	299	301	56	128
Transborder - Transfrontaliers	70	4	2	1	59	2	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,083	948	287	300	360	58	130
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,533	860	823	159	671	18	2
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,535	860	823	159	673	18	2
Hay River							
Domestic - Intérieurs	608	337	136	36	61	38	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	608	337	136	36	61	38	-
High Level							
Domestic - Intérieurs	1,358	350	775	50	171	12	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,359	350	775	50	172	12	-
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	408	212	100	56	20	20	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	410	212	100	56	22	20	-
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	1,232	538	609	51	14	12	8
Transborder - Transfrontaliers	2	-	2	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,234	538	611	51	14	12	8
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	1,207	945	78	22	106	49	7
Transborder - Transfrontaliers	49	2	4	4	38	-	1
Other Intl - Internat., Autres	93	21	-	19	50	-	3
Total	1,349	968	82	45	194	49	11

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2000 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	2,349	744	477	321	790	11	6
Transborder - Transfrontaliers	28	2	1	-	25	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,377	746	478	321	815	11	6
Kenora							
Domestic - Intérieurs	1,097	420	323	82	230	38	4
Transborder - Transfrontaliers	76	15	-	8	53	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,173	435	323	90	283	38	4
Kingston							
Domestic - Intérieurs	2,584	587	1,139	318	364	58	118
Transborder - Transfrontaliers	62	1	5	3	48	-	5
Other Intl - Internat., Autres	3	-	1	-	2	-	-
Total	2,649	588	1,145	321	414	58	123
Kuujuuaq							
Domestic - Intérieurs	849	529	140	107	55	18	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	852	529	140	107	58	18	-
Kuujuarapik							
Domestic - Intérieurs	418	257	143	6	2	6	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	418	257	143	6	2	6	4
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	692	464	27	7	180	6	8
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	693	464	27	8	180	6	8
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	2,429	1,722	166	95	154	289	3
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	-	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,430	1,722	166	95	154	289	4
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	1,566	476	100	639	321	14	16
Transborder - Transfrontaliers	89	2	3	4	80	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,655	478	103	643	401	14	16
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	746	120	194	20	374	30	8
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	747	120	194	20	375	30	8
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	939	539	65	53	271	4	7
Transborder - Transfrontaliers	14	2	-	3	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	953	541	65	56	280	4	7

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2000 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels		
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires	
Mont-Joli								
Domestic - Intérieurs	622	480	56	18	48	14	6	
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	622	480	56	18	48	14	6	
Nanaimo								
Domestic - Intérieurs	2,878	1,036	463	456	861	58	4	
Transborder - Transfrontaliers	89	5	1	1	82	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	2,967	1,041	464	457	943	58	4	
Norman Wells								
Domestic - Intérieurs	1,126	547	470	2	101	6	-	
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	1,127	547	470	2	102	6	-	
North Bay								
Domestic - Intérieurs	2,959	784	981	242	746	56	150	
Transborder - Transfrontaliers	29	-	-	1	28	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-	
Total	2,990	784	981	243	776	56	150	
Ottawa/Gatineau								
Domestic - Intérieurs	1,787	26	656	355	503	220	27	
Transborder - Transfrontaliers	95	12	-	14	66	-	3	
Other Intl - Internat., Autres	3	1	-	-	2	-	-	
Total	1,885	39	656	369	571	220	30	
Peace River								
Domestic - Intérieurs	1,146	235	674	93	126	18	-	
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	1,146	235	674	93	126	18	-	
Penticton								
Domestic - Intérieurs	2,163	463	949	74	652	13	12	
Transborder - Transfrontaliers	46	-	-	-	46	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	2,209	463	949	74	698	13	12	
Port Hardy								
Domestic - Intérieurs	1,151	591	252	30	119	140	19	
Transborder - Transfrontaliers	27	-	-	-	26	-	1	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	1,178	591	252	30	145	140	20	
Prince Albert								
Domestic - Intérieurs	2,197	843	537	61	306	448	2	
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	5	1	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	2,203	843	537	61	311	449	2	
Prince Rupert								
Domestic - Intérieurs	2,635	1,155	1,181	20	151	127	1	
Transborder - Transfrontaliers	66	18	15	-	32	-	1	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	2,701	1,173	1,196	20	183	127	2	

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2000 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	799	583	192	9	2	13	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	799	583	192	9	2	13	-
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	1,766	212	689	265	551	47	2
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,775	212	689	265	560	47	2
Resolute Bay							
Domestic - Intérieurs	424	379	29	6	2	4	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	424	379	29	6	2	4	4
Roberval							
Domestic - Intérieurs	569	91	139	231	90	18	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	569	91	139	231	90	18	-
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	1,442	581	44	109	670	32	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,442	581	44	109	670	32	6
Saint John							
Domestic - Intérieurs	1,953	950	168	323	425	10	77
Transborder - Transfrontaliers	121	-	4	4	111	-	2
Other Intl - Internat., Autres	5	2	-	-	3	-	-
Total	2,079	952	172	327	539	10	79
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,465	1,945	285	23	134	78	-
Transborder - Transfrontaliers	32	3	1	-	28	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,497	1,948	286	23	162	78	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	906	301	365	30	204	4	2
Transborder - Transfrontaliers	13	-	3	-	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	919	301	368	30	214	4	2
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	780	294	2	427	44	11	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	781	294	2	428	44	11	2
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	3,169	754	876	211	1,269	26	33
Transborder - Transfrontaliers	91	-	12	3	76	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,261	754	888	214	1,346	26	33

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2000 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Sydney							
Domestic - Intérieurs	758	388	131	148	43	37	11
Transborder - Transfrontaliers	8	2	-	1	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	18	15	-	1	1	-	1
Total	784	405	131	150	49	37	12
Terrace							
Domestic - Intérieurs	1,349	261	821	47	198	20	2
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,351	261	821	47	200	20	2
Thompson							
Domestic - Intérieurs	2,841	2,113	466	28	100	134	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,842	2,113	466	29	100	134	-
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,901	915	261	422	186	115	2
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,904	915	261	422	189	115	2
Val-D'or							
Domestic - Intérieurs	1,512	788	152	114	376	80	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,512	788	152	114	376	80	2
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	2,689	2,421	35	5	113	99	16
Transborder - Transfrontaliers	575	114	-	-	461	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,264	2,535	35	5	574	99	16
Wabush							
Domestic - Intérieurs	729	313	194	6	210	6	-
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	732	313	194	6	213	6	-
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	1,117	42	620	69	378	-	8
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,117	42	620	69	378	-	8
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	1,031	226	243	66	476	18	2
Transborder - Transfrontaliers	15	-	-	-	15	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,046	226	243	66	491	18	2
Total (59)							
Domestic - Intérieurs	86,806	34,640	22,954	8,090	17,485	2,746	891
Transborder - Transfrontaliers	1,776	183	55	57	1,460	4	17
Other Intl - Internat., Autres	133	39	3	21	65	-	5
Total	88,715	34,862	23,012	8,168	19,010	2,750	913

Table 20 **Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day**
Tableau 20 **Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe** **May 2000 Mai**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	20	2,512	7	09:00	41	7	220
Campbell River	15	2,755	20	12:00	37	18	160
Castlegar	54	632	24	10:00	21	16	53
Charlo	59	248	3	19:00	14	13	30
Charlottetown	35	1,369	21	23:00	21	21	115
Churchill	46	836	10	17:00	11	10	55
Cranbrook	25	2,119	19	11:00	42	22	142
Dawson Creek	42	1,085	17	16:00	27	21	146
Deer Lake	29	1,593	18	20:00	27	18	106
Fort McMurray	7	3,863	14	13:00	49	31	197
Fort Nelson	38	1,317	8	14:00	13	26	88
Fort Simpson	58	364	2	15:00	22	2	46
Fort St John	18	2,633	30	16:00	30	30	164
Fredericton	21	2,469	15	12:00	50	3	174
Grande Prairie	11	3,161	2	09:00	29	1	181
Hay River	53	654	2	10:00	13	4	51
High Level	33	1,495	1	18:00	31	1	88
Îles-de-la-Madeleine	57	410	10	12:00	6	29	22
Inuvik	40	1,240	25	10:00	11	26	75
Iqaluit	34	1,407	30	18:00	22	30	104
Kamloops	5	4,343	17	13:00	66	24	304
Kenora	32	1,499	25	13:00	28	25	93
Kingston	4	4,349	4	21:00	52	29	251
Kuujuuaq	44	952	30	10:00	43	30	130
Kuujuuarapik	56	420	16	15:00	6	12	30
La Grande Rivière	52	695	2	10:00	19	2	63
La Ronge	14	2,818	17	16:00	31	31	185
Lethbridge	23	2,319	29	11:00	32	8	167
Lloydminster	45	909	31	18:00	21	9	63
Medicine Hat	39	1,277	7	13:00	26	18	89
Mont-Joli	50	700	30	17:00	15	30	52
Nanaimo	3	4,611	7	12:00	78	7	433
Norman Wells	28	1,737	22	15:00	19	31	80
North Bay	1	5,228	7	10:00	75	27	368
Ottawa/Gatineau	6	4,093	25	17:00	58	11	295
Peace River	30	1,552	24	14:00	27	31	95
Penticton	8	3,684	29	16:00	51	29	213
Port Hardy	36	1,356	3	15:00	33	17	117
Prince Albert	13	2,927	16	17:00	36	11	158
Prince Rupert	16	2,743	15	09:00	28	15	157
Rankin Inlet	47	799	3	17:00	8	26	47
Red Deer Industrial	12	3,151	30	10:00	43	26	201
Resolute Bay	55	426	6	13:00	4	21	31
Roberval	51	699	27	14:00	22	3	67
Rouyn-Noranda	22	2,443	20	12:00	73	20	588
Saint John	19	2,543	1	11:00	53	16	178
Sioux Lookout	17	2,651	15	08:00	22	15	136
Smithers	41	1,189	11	13:00	26	11	137
St Anthony	48	781	22	11:00	9	18	46
St Catharines	2	5,093	28	11:00	63	27	401
Sydney	43	976	16	15:00	23	30	72
Terrace	26	1,965	11	18:00	35	18	158
Thompson	10	3,268	25	12:00	25	24	204
Timmins	24	2,166	2	20:00	23	2	119
Val-D'or	27	1,870	20	11:00	45	20	192
Victoria Harbour	9	3,288	8	13:00	29	11	155
Wabush	49	732	29	15:00	21	29	97
Whitecourt	31	1,547	5	16:00	30	5	145
Williams Lake	37	1,318	7	15:00	34	13	99

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 2000 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	23	1,577	7	11:00	30	7	144
Campbell River	18	2,007	16	14:00	21	16	130
Castlegar	54	564	16	12:00	9	16	43
Charlo	58	226	13	09:00	7	13	26
Charlottetown	33	1,191	21	11:00	11	21	65
Churchill	44	816	1	11:00	7	1	48
Cranbrook	27	1,363	22	09:00	23	22	136
Dawson Creek	42	871	21	10:00	16	21	106
Deer Lake	25	1,463	18	16:00	16	18	86
Fort McMurray	1	3,399	11	18:00	22	31	165
Fort Nelson	32	1,224	31	10:00	10	26	72
Fort Simpson	59	182	8	11:00	5	29	17
Fort St John	15	2,181	1	19:00	22	1	124
Fredericton	16	2,083	3	14:00	22	3	148
Grande Prairie	9	2,535	1	16:00	19	1	171
Hay River	52	608	17	14:00	7	4	35
High Level	28	1,359	31	10:00	13	31	72
Îles-de-la-Madeleine	57	410	10	12:00	6	29	22
Inuvik	31	1,234	25	10:00	11	26	75
Iqaluit	30	1,349	30	18:00	22	30	104
Kamloops	12	2,377	24	12:00	19	25	136
Kenora	35	1,173	2	13:00	11	2	62
Kingston	8	2,649	28	12:00	21	29	147
Kuujuuaq	43	852	11	11:00	9	29	46
Kuujuuarapik	56	418	16	15:00	6	12	30
La Grande Rivière	50	693	2	10:00	19	2	63
La Ronge	11	2,430	19	12:00	17	31	143
Lethbridge	22	1,655	12	14:00	16	29	93
Lloydminster	48	747	11	18:00	8	9	47
Medicine Hat	40	953	18	14:00	13	18	53
Mont-Joli	51	622	5	14:00	7	30	32
Nanaimo	5	2,967	7	12:00	26	7	169
Norman Wells	37	1,127	3	18:00	9	5	48
North Bay	4	2,990	27	10:00	28	11	175
Ottawa/Gatineau	20	1,885	5	10:00	21	20	129
Peace River	36	1,146	18	11:00	10	11	68
Penticton	13	2,209	14	15:00	33	14	194
Port Hardy	34	1,178	17	15:00	12	3	87
Prince Albert	14	2,203	20	11:00	20	6	114
Prince Rupert	7	2,701	15	09:00	28	15	157
Rankin Inlet	45	799	3	17:00	8	26	47
Red Deer Industrial	21	1,775	7	09:00	23	7	113
Resolute Bay	55	424	6	13:00	4	21	31
Roberval	53	569	3	15:00	9	3	47
Rouyn-Noranda	26	1,442	20	12:00	33	20	218
Saint John	17	2,079	16	11:00	26	16	178
Sioux Lookout	10	2,497	5	13:00	18	11	112
Smithers	41	919	11	17:00	12	18	55
St Anthony	47	781	22	11:00	9	18	46
St Catharines	3	3,261	28	15:00	45	7	317
Sydney	46	784	30	12:00	9	4	46
Terrace	29	1,351	18	17:00	12	18	80
Thompson	6	2,842	25	09:00	15	25	147
Timmins	19	1,904	27	14:00	17	27	111
Val-D'or	24	1,512	11	19:00	18	11	109
Victoria Harbour	2	3,264	11	17:00	24	11	155
Wabush	49	732	29	15:00	21	29	97
Whitecourt	38	1,117	3	16:00	10	18	62
Williams Lake	39	1,046	7	15:00	12	14	55

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 2000 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	10	935	1	22:00	24	1	82
Campbell River	12	748	20	12:00	34	18	86
Castlegar	45	68	24	10:00	18	24	18
Charlo	50	22	3	19:00	12	3	12
Charlottetown	35	178	21	22:00	18	21	50
Churchill	51	20	10	18:00	10	10	16
Cranbrook	11	756	19	11:00	38	31	80
Dawson Creek	32	214	17	16:00	20	21	40
Deer Lake	40	130	5	11:00	20	5	44
Fort McMurray	18	464	14	13:00	36	14	66
Fort Nelson	43	93	31	18:00	10	26	16
Fort Simpson	34	182	2	15:00	22	4	42
Fort St John	20	452	28	15:00	20	20	62
Fredericton	25	386	15	12:00	44	15	92
Grande Prairie	15	626	6	21:00	20	6	74
Hay River	47	46	2	10:00	10	4	16
High Level	39	136	1	18:00	30	1	32
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	52	6	4	16:00	6	4	6
Iqaluit	46	58	27	15:00	12	27	12
Kamloops	3	1,966	17	13:00	54	24	186
Kenora	27	326	25	13:00	22	7	46
Kingston	5	1,700	4	21:00	48	27	120
Kuujuuaq	42	100	30	10:00	36	30	86
Kuujuuarapik	53	2	1	15:00	2	1	2
La Grande Rivière	54	2	29	18:00	2	29	2
La Ronge	24	388	17	16:00	20	9	62
Lethbridge	14	664	8	22:00	20	8	76
Lloydminster	37	162	16	14:00	14	16	32
Medicine Hat	28	324	18	09:00	18	14	36
Mont-Joli	44	78	23	16:00	10	30	20
Nanaimo	6	1,644	6	10:00	56	7	264
Norman Wells	17	610	5	08:00	12	30	34
North Bay	1	2,238	7	10:00	66	27	250
Ottawa/Gatineau	2	2,208	25	17:00	38	11	206
Peace River	23	406	24	14:00	24	7	60
Penticton	7	1,475	29	16:00	44	29	136
Port Hardy	36	178	3	15:00	22	17	38
Prince Albert	13	724	16	17:00	26	11	64
Prince Rupert	48	42	12	10:00	10	12	18
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	8	1,376	12	09:00	32	26	156
Resolute Bay	55	2	30	16:00	2	30	2
Roberval	41	130	17	12:00	20	27	32
Rouyn-Noranda	9	1,001	21	08:00	50	20	370
Saint John	19	464	1	11:00	40	30	66
Sioux Lookout	38	154	15	08:00	12	15	30
Smithers	30	270	11	13:00	24	11	86
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	4	1,832	26	08:00	42	26	118
Sydney	33	192	16	15:00	18	30	34
Terrace	16	614	11	18:00	30	2	78
Thompson	22	426	19	10:00	14	24	66
Timmins	31	262	1	20:00	18	2	40
Val-D'or	26	358	20	11:00	42	20	134
Victoria Harbour	49	24	8	13:00	24	8	24
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	21	430	5	16:00	26	5	84
Williams Lake	29	272	7	15:00	22	13	60

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe **May 2000 Mai**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	10	866	1	22:00	24	7	76
Campbell River	12	732	20	12:00	34	20	86
Castlegar	45	68	24	10:00	18	24	18
Charlo	50	22	3	19:00	12	3	12
Charlottetown	35	168	21	22:00	18	21	50
Churchill	51	20	10	18:00	10	10	16
Cranbrook	11	756	19	11:00	38	31	80
Dawson Creek	32	214	17	16:00	20	21	40
Deer Lake	40	130	5	11:00	20	5	44
Fort McMurray	18	464	14	13:00	36	14	66
Fort Nelson	43	93	31	18:00	10	26	16
Fort Simpson	33	182	2	15:00	22	4	42
Fort St John	20	452	28	15:00	20	20	62
Fredericton	26	352	15	12:00	44	15	92
Grande Prairie	15	626	6	21:00	20	6	74
Hay River	48	34	2	10:00	10	2	10
High Level	39	136	1	18:00	30	1	32
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	52	6	4	16:00	6	4	6
Iqaluit	46	58	27	15:00	12	27	12
Kamloops	3	1,966	17	13:00	54	24	186
Kenora	27	326	25	13:00	22	7	46
Kingston	5	1,700	4	21:00	48	27	120
Kuujuuaq	42	100	30	10:00	36	30	86
Kuujuarapik	53	2	1	15:00	2	1	2
La Grande Rivière	54	2	29	18:00	2	29	2
La Ronge	24	388	17	16:00	20	9	62
Lethbridge	14	664	8	22:00	20	8	76
Lloydminster	36	162	16	14:00	14	16	32
Medicine Hat	28	324	18	09:00	18	14	36
Mont-Joli	44	78	23	16:00	10	30	20
Nanaimo	7	1,416	22	16:00	36	30	158
Norman Wells	17	610	5	08:00	12	30	34
North Bay	1	2,226	7	10:00	66	27	250
Ottawa/Gatineau	2	2,208	25	17:00	38	11	206
Peace River	23	406	24	14:00	24	7	60
Penticton	6	1,475	29	16:00	44	29	136
Port Hardy	34	178	3	15:00	22	17	38
Prince Albert	13	714	16	17:00	26	11	64
Prince Rupert	47	42	12	10:00	10	12	18
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	8	1,376	12	09:00	32	26	156
Resolute Bay	55	2	30	16:00	2	30	2
Roberval	41	130	17	12:00	20	27	32
Rouyn-Noranda	9	1,001	21	08:00	50	20	370
Saint John	19	464	1	11:00	40	30	66
Sioux Lookout	38	154	15	08:00	12	15	30
Smithers	30	270	11	13:00	24	11	86
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	4	1,832	26	08:00	42	26	118
Sydney	37	160	31	10:00	16	30	34
Terrace	16	614	11	18:00	30	2	78
Thompson	22	426	19	10:00	14	24	66
Timmins	31	258	1	20:00	18	2	40
Val-D'or	25	358	20	11:00	42	20	134
Victoria Harbour	49	24	8	13:00	24	8	24
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	21	430	5	16:00	26	5	84
Williams Lake	29	272	7	15:00	22	13	60

Table 24 Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Tableau 24 Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe May 2000 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	2	69	3	10:00	10	3	16
Campbell River	5	16	4	09:00	10	4	10
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	8	10	9	10:00	10	9	10
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	3	34	8	14:00	20	8	34
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
Hay River	6	12	4	14:00	4	4	12
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	-	-	-	-	-	-	-
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	-	-	-	-	-	-	-
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	1	228	7	12:00	32	7	150
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	7	12	26	10:00	10	26	10
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	9	10	23	14:00	8	23	10
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-	-
Resolute Bay	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	-	-	-	-	-	-	-
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	4	32	19	13:00	16	19	16
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	10	4	26	15:00	4	26	4
Val-D'or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-

SECTION III

**AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

- - -

**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

INTRODUCTION

SECTION III

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 18 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three (See Factors Influencing the Data) use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022) in order to provide a more detailed compilation of their data which is released in the Monthly Report on Aircraft Movements - TP 142.

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25 under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

SECTION III

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aéroports au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 18 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois (Voir facteurs influents sur les données) utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022) afin de donner une compilation plus détaillée de leurs données qui sont publiées dans le Rapport mensuel des mouvements des aéronefs - TP 142.

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25 sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays or any recurrent errors in the reported source data.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport. If the user of the statistics is not aware of the existing local conditions, ASC can be contacted to provide the necessary background information.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais encourus à soumettre leurs déclarations ou des erreurs qui se produisent continuellement dans leurs données de référence.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasiner de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport. Les usagers des statistiques peuvent s'enquérir de la situation et des conditions locales de chaque aéroport auprès du Centre des statistiques de l'aviation.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 and the year they began using these forms (previously used 06-0065) are as follows:

<u>Airport</u>	<u>Year</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are no longer included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 ainsi que l'année qu'ils commencèrent à utiliser ces formulaires (auparavant ils utilisaient 06-0065) sont comme suit:

<u>Aéroport</u>	<u>Année</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport Aéroport	2000	Reported days in May	Airport Aéroport	2000	Reported days in May
		Jours rapportés en mai			Jours rapportés en mai
Aklavik, NT		25	Lake Simcoe Regional, ON		31
Amos Municipal, QC		31	Liverpool, NS		13
Arviat, NU		30	Lutselk'e, NT		31
Atikokan Municipal, ON		31	Lynn Lake, MN		31
Baie-Comeau, QC		31	Mayo, YT		31
Baker Lake, NU		31	Midland/Huron, ON		31
Bathurst, NB		31	Miramichi, NB		31
Beaver Creek, YT		31	Moosonee, ON		31
Big Trout Lake, ON		31	Muskoka, ON		31
Blanc Sablon, QC		31	Moose Mountain, SK		31
Bonaventure, QC		29	Nanisivik, NU		26
Brantford, ON		31	Natashquan, QC		31
Brockville, ON		24	North Battleford, SK		31
Bromont, QC		31	Norway House, MN		31
Buffalo Narrows, SK		31	Old Crow, YT		31
Burwash, YT		31	Pabok, QC		31
Cape Dorset, NU		21	Pangnirtung, NU		31
Chesterfield Inlet, NU		27	Paulatuk, NT		31
Chevery, QC		31	Peawanuck, ON		2
Chibougamau/Chapais, QC		31	Pelly Bay/Town Site, NU		30
Clyde River, NU		30	Peterborough, ON		31
Collingwood, ON		31	Pickle Lake, ON		31
Coral Harbour, NU		31	Pond Inlet, NU		18
Dauphin, MN		31	Port Menier, QC		17
Dawson, YT		31	Qikiqtarjuaq, NU		31
Delin�, NT		27	Quesnel, BC		31
Digby, NS		31	Rae Lakes, NT		31
Drummondville, QC		31	Red Lake, ON		31
Dryden Regional, ON		31	Repulse Bay, NU		23
Earlton, ON		31	Rimouski, QC		31
Eastmain River, QC		25	Sachs Harbour, NT		27
Elliot Lake Mun, ON		31	Sandspit, BC		31
Eureka, NU		31	Sanikiluaq, NU		26
Faro, YT		31	Sherbrooke, QC		31
Flin Flon, MB		31	Stoney Rapids, SK		31
Fort Frances, ON		27	St. Leonard, QC		31
Fort Hope, ON		22	St. Theresa Point, MN		31
Fort Liard, NT		20	St. Thomas, ON		28
Fort McPherson, NT		26	Swift Current, SK		31
Fort Resolution, NT		19	Taloyoak, NU		31
Fort Smith, NT		31	Terrace Bay, ON		31
Geraldton, ON		31	Teslin, YT		31
Gillam, MB		31	The Pas, MN		31
Gjoa Haven, NU		31	Tillsonburg, ON		30
Grise Fiord, NU		23	Trois-Rivières, QC		31
Guelph, ON		31	Tuktoyaktuk, NT		31
Hall Beach, NU		15	Tulita, NT		20
Havre St-Pierre, QC		31	Waskaganish, QC		27
Hearst/René Fontaine Mun, ON		30	Watson Lake, YT		31
Holman Island, NU		31	Wawa, ON		31
Igloolik, NU		28	Welland, ON		31
Iroquois Falls, ON		31	Wemindji, QC		28
Island Lake, MN		31	Whale Cove, NU		25
Kapuskasing, ON		31	Wollaston Lake, SK		31
Key Lake, SK		31	Wrigley, NT		13
Kimmirut, NU		22	Yorkton, SK		31

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

May 2000 Mai

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Car-rier	Other Comm.	Private	Car-rier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Aklavik	157	156	153	-	1	-	-	-	2	-	1	-	1
Amos Municipal	886	107	19	12	66	-	-	-	10	-	779	-	779
Arviat	175	175	172	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Atikokan Municipal	569	561	407	49	78	-	-	10	17	-	8	-	8
Baie-Comeau	1,240	1,220	986	99	84	-	-	-	43	8	20	-	20
Baker Lake	342	342	333	6	1	-	-	-	2	-	-	-	-
Bathurst	388	341	194	110	31	-	-	-	6	-	47	-	47
Beaver Creek	30	30	-	6	6	-	-	2	-	16	-	-	-
Blanc Sablon	400	400	259	111	9	-	-	-	17	4	-	-	-
Bonaventure	244	235	106	105	16	-	-	-	8	-	9	-	9
Brantford	4,083	1,426	436	150	828	5	-	1	-	6	2,650	7	2,657
Brockville	786	249	69	14	158	-	-	-	8	-	525	12	537
Bromont	1,032	623	151	47	344	8	-	53	2	18	389	20	409
Buffalo Narrows	666	654	455	113	50	-	-	-	36	-	12	-	12
Burwash	36	36	9	-	21	-	-	6	-	-	-	-	-
Cape Dorset	78	74	71	1	-	-	-	-	2	-	4	-	4
Chesterfield Inlet	79	79	79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chevery	410	410	397	10	1	-	-	-	2	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	311	306	248	27	21	-	-	-	4	6	5	-	5
Clyde River	75	75	73	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Collingwood	1,154	801	142	71	582	-	-	2	4	-	353	-	353
Coral Harbour	149	138	129	3	-	-	-	-	4	2	-	11	11
Dauphin	668	516	308	40	145	-	-	-	21	2	152	-	152
Dawson	567	503	296	16	156	14	-	13	8	-	64	-	64
Deline	198	198	191	1	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Digby	176	176	20	11	140	-	-	1	4	-	-	-	-
Drummondville	376	242	36	12	193	-	-	1	-	-	134	-	134
Dryden Regional	1,782	1,610	1,196	74	162	3	-	12	163	-	172	-	172
Earlton	414	296	187	12	86	-	-	-	9	2	116	2	118
Eastmain River	117	117	103	8	4	-	-	-	2	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	319	231	109	27	86	-	-	-	9	-	70	18	88
Eureka	114	114	80	20	-	-	-	-	-	14	-	-	-
Faro	88	40	4	2	32	-	-	-	2	-	48	-	48
Flin Flon	546	510	412	7	50	-	-	4	37	-	36	-	36
Fort Frances Mun	499	499	283	56	90	-	2	59	9	-	-	-	-
Fort Hope	416	416	399	10	7	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Liard	636	461	429	6	24	-	-	-	2	-	175	-	175
Fort Mcpherson	116	116	114	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Fort Resolution	33	33	29	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Geraldton	257	249	160	25	31	-	-	1	32	-	8	-	8
Gillam	306	305	295	-	1	-	-	-	9	-	1	-	1
Gjoa Haven	157	154	151	3	-	-	-	-	-	-	3	-	3
Grise Fiord	18	18	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	5,330	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,330	-	5,330
Hall Beach	37	37	28	7	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Havre St Pierre	263	263	208	14	6	-	-	-	35	-	-	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	117	117	85	12	17	-	-	-	3	-	-	-	-
Holman	56	56	53	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Igloolik	60	60	53	-	-	-	-	-	7	-	-	-	-
Iroquois Falls	2,247	71	12	10	49	-	-	-	-	-	2,172	4	2,176
Island Lake	1,672	1,672	1,530	100	11	-	-	-	31	-	-	-	-
Kapusking	386	280	211	58	9	-	-	-	2	-	106	-	106
Kimirut	85	65	58	-	6	-	-	-	1	-	20	-	20
Lake Simcoe Regional	2,468	474	131	109	205	6	5	15	3	-	1,990	4	1,994
Liverpool	119	77	6	13	57	-	-	1	-	-	42	-	42
Lutselk'e	175	166	159	1	4	-	-	-	2	-	9	-	9
Lynn Lake	435	435	380	-	33	-	-	-	22	-	-	-	-
Mayo	153	136	33	57	46	-	-	-	-	-	17	-	17
Midland/Huron	821	209	9	26	167	-	-	7	-	-	612	-	612
Miramichi	830	411	232	48	85	-	-	4	34	8	419	-	419
Moosonee	2,179	2,153	766	1,195	127	-	-	-	65	-	26	-	26
Muskoka	1,630	1,091	257	88	651	2	4	48	28	13	535	4	539
Nanisivik	49	48	47	-	1	-	-	-	-	-	1	-	1
Natashquan	461	461	439	2	4	-	-	-	14	2	-	-	-
North Battleford	596	256	96	16	97	-	-	-	43	4	340	-	340

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

May 2000 Mai

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Car-rier	Other Comm.	Private	Car-rier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Norway House	565	563	503	4	32	-	-	-	24	-	2	-	2
Old Crow	89	89	58	4	7	12	-	5	3	-	-	-	-
Pabok	79	79	60	4	11	-	-	-	4	-	-	-	-
Pangnirtung	196	196	180	4	-	-	-	-	12	-	-	-	-
Paulatuk	75	75	74	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Peawanuck	12	12	10	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Pelly Bay/Town Site	193	193	193	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peterborough	1,660	435	92	53	280	-	-	-	8	2	1,205	20	1,225
Pickle Lake	1,576	1,532	1,315	109	79	1	-	3	25	-	44	-	44
Pond Inlet	65	65	61	3	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Port-Menier	95	95	91	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Qikiqtarjuaq	99	99	91	6	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Quesnel	710	522	290	24	207	-	-	1	-	-	188	-	188
Rae Lakes	95	95	94	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Red Lake	4,004	3,959	3,125	263	496	2	-	48	25	-	45	-	45
Repulse Bay	84	84	84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rimouski	852	752	531	59	150	-	-	-	12	-	100	-	100
Sachs Harbour	26	26	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sandspit	829	829	773	16	25	-	-	1	12	2	-	-	-
Sanikiluaq	107	107	98	4	-	-	-	-	4	1	-	-	-
Sherbrooke	1,126	356	95	36	187	-	-	2	6	30	738	32	770
St Leonard	249	249	155	51	25	-	-	-	18	-	-	-	-
St Theresa Point	1,117	1,117	1,006	105	4	-	-	-	2	-	-	-	-
St Thomas	2,132	311	64	37	170	-	-	38	1	1	1,821	-	1,821
Stony Rapids	900	892	852	6	12	-	-	-	22	-	8	-	8
Swift Current	420	390	135	97	149	-	-	1	6	2	14	16	30
Taloyoak	253	253	247	-	2	-	-	-	4	-	-	-	-
Teslin	45	45	13	-	30	-	-	-	-	2	-	-	-
The Pas	450	444	379	10	24	-	-	2	29	-	6	-	6
Tillsonburg	618	202	12	33	155	-	-	2	-	-	416	-	416
Trois-Rivières	3,928	945	467	49	413	-	-	-	9	7	2,983	-	2,983
Tuktoyaktuk	331	326	321	2	1	-	-	-	2	-	5	-	5
Tulita	215	208	198	5	3	-	-	-	2	-	7	-	7
Waskaganish	562	330	289	19	22	-	-	-	-	-	232	-	232
Watson Lake	501	483	136	78	247	-	-	3	16	3	18	-	18
Wawa	155	155	83	19	45	-	-	1	7	-	-	-	-
Welland	1,656	24	2	-	22	-	-	-	-	-	1,632	-	1,632
Wemindji	175	175	170	-	4	1	-	-	-	-	-	-	-
Whale Cove	74	73	73	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
Wrigley	173	62	60	-	1	-	-	-	1	-	111	-	111
Yorkton	2,015	859	268	215	315	-	-	2	55	4	1,156	-	1,156
Total (106)	69,768	41,486	27,275	4,347	8,205	54	11	349	1,086	159	28,132	150	28,282

Table 25A
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

May 2000 Mai

Airports Aéroports	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
	Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total
		Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.			
*Bloodvein River	106	106	60	46	-	-	-	-	-	-	-	-
Brochet	78	78	38	36	-	-	-	-	4	-	-	-
Cross Lake	160	160	110	32	-	-	-	-	18	-	-	-
God's Lake Narrow	215	215	132	60	2	-	-	-	21	-	-	-
God's River	242	242	180	54	4	-	-	-	4	-	-	-
Ilford	22	22	-	20	-	-	-	-	2	-	-	-
Lac Brochet	68	68	36	28	-	-	-	-	4	-	-	-
Little Grands Rapids	171	171	92	71	-	-	-	-	8	-	-	-
Oxford House	214	214	108	82	-	-	-	-	24	-	-	-
Pikwitonei	42	42	-	42	-	-	-	-	-	-	-	-
Poplar River	206	206	168	28	4	-	-	-	6	-	-	-
Pukatawagan	97	97	6	86	-	-	-	-	5	-	-	-
Red Sucker Lake	168	168	50	114	2	-	-	-	2	-	-	-
Shamattawa	180	180	100	70	-	-	-	-	10	-	-	-
South Indian Lake	126	126	66	58	-	-	-	-	2	-	-	-
Tadoule Lake	48	48	30	18	-	-	-	-	-	-	-	-
Thicket Portage	20	20	-	20	-	-	-	-	-	-	-	-
York Landing	48	48	19	26	-	-	-	-	3	-	-	-
Total (18)	2211	2211	1195	891	12	-	-	-	113	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 17 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 17 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

May 2000 Mai

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Helicopters Hélicoptères	Gliders Planeurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Jet À réaction	Turbo- propul- seurs	Piston À piston		
		Aklavik	156	119	27	10	-	-	-	-	-	20	127
Amos Municipal	107	73	14	12	-	-	8	-	10	10	85	2	-
Arviat	175	2	14	38	38	38	45	-	-	173	2	-	-
Atikokan Municipal	561	183	352	22	4	-	-	-	2	22	456	81	-
Baie-Comeau	1,220	232	381	33	424	121	29	-	33	551	557	79	-
Baker Lake	342	52	36	114	31	42	67	-	-	290	-	52	-
Bathurst	341	49	90	22	14	166	-	-	8	186	141	6	-
Beaver Creek	30	25	2	3	-	-	-	-	-	3	12	15	-
Blanc Sablon	400	30	60	84	218	6	2	-	8	328	37	27	-
Bonaventure	235	21	36	99	47	30	2	-	2	150	82	1	-
Brantford	1,426	828	194	98	66	154	68	18	114	170	1,042	78	22
Brockville	249	245	-	4	-	-	-	-	-	2	234	13	-
Bromont	623	537	50	23	5	5	2	1	13	5	555	50	-
Buffalo Narrows	654	110	341	109	30	20	44	-	-	157	459	38	-
Burwash	36	35	-	-	1	-	-	-	-	-	27	9	-
Cape Dorset	74	-	2	52	-	-	20	-	-	72	2	-	-
Chesterfield Inlet	79	-	26	3	21	-	29	-	-	79	-	-	-
Chevery	410	149	7	120	132	2	-	-	-	254	154	2	-
Chibougamau/Chapais	306	64	63	16	153	2	8	-	10	188	74	34	-
Clyde River	75	2	-	15	-	-	58	-	-	72	-	3	-
Collingwood	801	664	91	29	6	11	-	-	4	29	738	26	4
Coral Harbour	138	1	8	91	2	-	36	-	-	133	3	2	-
Dauphin	516	243	131	26	108	6	-	2	23	121	370	2	-
Dawson	503	356	13	43	-	1	90	-	1	133	249	120	-
Deline	198	42	107	37	2	-	10	-	-	135	63	-	-
Digby	176	148	16	10	-	-	2	-	2	10	158	6	-
Drummondville	242	225	17	-	-	-	-	-	-	-	226	16	-
Dryden Regional	1,610	310	378	417	226	211	68	-	21	898	549	142	-
Earlton	296	103	107	65	4	2	13	2	12	122	142	20	-
Eastmain River	117	12	3	6	80	16	-	-	-	103	12	2	-
Elliot Lake Mun	231	91	126	12	-	-	-	2	22	92	87	30	-
Eureka	114	-	-	100	-	-	-	14	-	114	-	-	-
Faro	40	37	1	2	-	-	-	-	-	2	33	5	-
Flin Flon	510	88	84	163	67	103	5	-	7	330	160	13	-
Fort Frances Mun	499	122	139	200	36	2	-	-	8	252	222	17	-
Fort Hope	416	2	98	314	-	-	2	-	-	402	14	-	-
Fort Liard	461	306	66	29	60	-	-	-	-	39	126	296	-
Fort Mcpherson	116	53	33	30	-	-	-	-	-	53	57	6	-
Fort Resolution	33	14	11	8	-	-	-	-	-	14	7	12	-
Geraldton	249	43	107	94	-	-	5	-	-	142	78	29	-
Gillam	305	60	162	31	3	48	1	-	-	83	171	51	-
Gjoa Haven	154	2	8	17	41	-	86	-	8	140	2	4	-
Grise Fiord	18	-	-	18	-	-	-	-	-	18	-	-	-
Hall Beach	37	-	2	12	3	-	20	-	-	32	-	5	-
Havre St Pierre	263	39	192	8	24	-	-	-	2	53	157	51	-
Hearst/René Fontaine Mun	117	26	19	26	46	-	-	-	-	72	44	1	-
Holman	56	1	1	22	-	2	30	-	-	52	1	3	-
Igloolik	60	-	2	28	-	-	30	-	-	58	2	-	-
Iroquois Falls	71	32	23	12	-	-	-	4	27	12	28	2	2
Island Lake	1,672	920	127	115	480	-	30	-	-	633	244	795	-
Kapuskasing	280	27	133	40	78	2	-	-	4	158	106	12	-
Kimmirut	65	6	-	59	-	-	-	-	-	59	6	-	-
Lake Simcoe Regional	474	318	66	41	36	9	4	-	17	99	350	8	-
Liverpool	77	73	2	2	-	-	-	-	-	2	75	-	-
Lutselk'e	166	31	99	36	-	-	-	-	-	128	29	9	-
Lynn Lake	435	102	239	34	6	2	52	-	6	83	343	3	-
Mayo	136	64	48	24	-	-	-	-	-	24	47	65	-
Midland/Huron	209	189	10	-	10	-	-	-	2	8	197	2	-
Miramichi	411	191	116	22	72	-	2	8	4	88	301	18	-
Moosonee	2,153	1,212	152	361	242	-	186	-	-	622	338	1,193	-
Muskoka	1,091	872	122	54	11	14	13	5	37	43	949	62	-
Nanisivik	48	2	2	21	-	-	6	17	15	29	2	2	-
Natashquan	461	9	145	151	148	4	4	-	4	393	43	21	-
North Battleford	256	130	61	43	20	2	-	-	6	55	179	4	12
Norway House	563	57	81	110	315	-	-	-	4	410	137	12	-
Old Crow	89	26	2	17	-	-	44	-	-	61	20	8	-
Pabok	79	15	34	22	-	2	6	-	6	27	46	-	-
Pangnirtung	196	2	3	127	2	4	58	-	2	187	3	4	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

May 2000 Mai

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters Héli- cop- tères	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston		
Paulatuk	75	6	4	65	-	-	-	-	-	65	10	-	-
Peawanuck	12	2	2	6	-	-	2	-	-	10	2	-	-
Pelly Bay/Town Site	193	20	-	11	32	-	130	-	12	160	17	4	-
Peterborough	435	323	33	26	23	24	-	6	38	13	359	23	2
Pickle Lake	1,532	177	811	259	6	-	279	-	-	1,137	366	29	-
Pond Inlet	65	-	2	37	-	2	24	-	2	61	2	-	-
Port-Menier	95	2	85	2	2	-	4	-	-	8	85	2	-
Qikiqtarjuaq	99	-	-	67	-	10	22	-	10	89	-	-	-
Quesnel	522	263	12	14	127	60	46	-	74	173	243	32	-
Rae Lakes	95	10	55	30	-	-	-	-	-	84	11	-	-
Red Lake	3,959	1,116	1,686	509	373	8	267	-	18	1,452	2,416	73	-
Repulse Bay	84	-	6	45	2	-	31	-	-	80	4	-	-
Rimouski	752	231	367	126	21	2	5	-	14	145	563	30	-
Sachs Harbour	26	-	-	26	-	-	-	-	-	26	-	-	-
Sandspit	829	602	27	31	15	13	139	2	72	130	15	612	-
Sanikiluaq	107	-	4	46	4	-	51	2	-	103	4	-	-
Sherbrooke	356	256	25	59	8	4	2	2	32	13	265	46	-
St Leonard	249	69	104	18	2	54	2	-	4	74	152	19	-
St Theresa Point	1,117	653	43	28	350	-	43	-	2	421	190	504	-
St Thomas	311	207	54	26	18	4	2	-	16	34	253	8	-
Stony Rapids	892	109	510	57	214	-	1	1	4	287	594	7	-
Swift Current	390	153	209	22	4	-	-	2	90	23	266	11	-
Taloyoak	253	20	4	20	54	-	155	-	8	223	22	-	-
Teslin	45	42	1	2	-	-	-	-	-	3	36	6	-
The Pas	444	59	31	165	70	103	16	-	18	314	56	56	-
Tillsonburg	202	178	22	-	-	-	2	-	2	-	200	-	-
Trois-Rivières	945	829	72	11	12	8	12	1	28	13	808	96	-
Tuktoyaktuk	326	25	41	260	-	-	-	-	-	169	35	122	-
Tulita	208	120	63	20	-	-	5	-	-	76	126	6	-
Waskaganish	330	17	30	-	164	99	20	-	-	285	45	-	-
Watson Lake	483	345	36	90	2	6	4	-	4	94	294	91	-
Wawa	155	52	80	17	5	-	1	-	3	87	52	13	-
Weland	24	24	-	-	-	-	-	-	-	-	24	-	-
Wemindji	175	57	4	4	88	22	-	-	-	116	4	55	-
Whale Cove	73	-	13	7	33	-	20	-	-	73	-	-	-
Wrigley	62	60	-	2	-	-	-	-	-	-	54	8	-
Yorkton	859	656	116	73	14	-	-	-	2	63	694	48	52
Total (105)	41,486	16,705	9,634	6,187	4,955	1,446	2,470	89	897	15,589	19,427	5,479	94

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.
Also include foreign air carriers.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports Without Control Towers. An aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports **With** Control Towers and/or Flight Service Stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports **Without** Control Towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

Mandatory Frequency (MF) Area- An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.
Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports **avec** tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports **sans** tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chaque des deux années précédentes immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.
Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les **TRANSPORTEURS AÉRIENS** et les **AUTRES VOLS COMMERCIAUX**.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

Zone d'utilisation de la fréquence obligatoire- Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title		\$	Titre
50-002-XIB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-204-XPB		43.00	
51-205-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-205-XPB		47.00	
51-206-XIB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB	Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-207-XPB		41.00	
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB	Rail In Canada, A., Bil.	39.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
52-216-XPB		52.00	
53-215-XIB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-215-XPB		40.00	
53-218-XIB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB	Trucking in Canada, A., Bil.	39.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
53-222-XPB		52.00	
54-205-XIB	Shipping in Canada, A., Bil.	39.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.
54-205-XPB		52.00	

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

XIB = Electronic copy
XPB = Paper copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

April 2000

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

- Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Copie électronique
XPB = Copie sur papier

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

Avril 2000

HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0009

Gord Baldwin, Assistant Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-0407
Facsimile: (613) 951-0009

John Ross
Chief
Trucking Section
Telephone: (613) 951-1922
Facsimile: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chief
Multimodal Transport Section
Telephone: (613) 951-0291
Facsimile: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chief
Aviation Statistics Centre
Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0010

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0009

Gord Baldwin, Directeur Adjoint
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-0407
Télécopieur: (613) 951-0009

John Ross
Chef
Section de camionnage
Téléphone: (613) 951-1922
Télécopieur: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chef
Section des transports multimodaux
Téléphone: (613) 951-0291
Télécopieur: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chef
Centre des statistiques de l'aviation
Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0010

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.